

# Nouvelles

## VALAISAN

SERVICE DE PUBLICITÉ: PUBLICITAS S. A., SION  
Téléphone (027) 2 12 36  
et toutes les agences de PUBLICITAS S. A.

**TARIF DE LA PUBLICITE**  
Annonces . . . . . 14 ct. le mm.  
Réclames . . . . . 35 »  
Mortuaires . . . . . 30 »  
Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclames 1re page 25 %)  
 Tirage contrôlé par la FRP

JOURNAL D'OPINION ET D'INFORMATION FONDÉ EN 1902  
PREMIER QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLEE DU RHONE

**PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE**  
1 an 6 mois 3 mois  
Sans Bulletin officiel . . . . . 32.— 18.50 9.—  
Avec Bulletin officiel . . . . . 40.— 21.— 11.50  
Etranger : Demander le tarif

**REDACTION ET ABONNEMENTS :**  
St-Maurice Tél. (025) 8 65 61 - 82  
Sion, » (027) 2 31 51 - 52  
Martigny » (026) 6 18 86 C. c. p. II c 274

### Vie facile et natalité

Contrairement à ce qui devrait normalement se produire, l'aisance matérielle est loin d'être, en règle générale, favorable à la natalité.

Il semble pourtant que plus l'on possède de biens matériels, plus on devrait être disposé à accepter de nombreux enfants.

En réalité, c'est à peu près le contraire qu'il faut constater, plus on a de richesses et moins on veut avoir d'enfants!

L'expérience montre que chaque fois que le progrès matériel se développe davantage que le progrès moral plus la natalité décroît.

La civilisation matérialiste multiplie pour l'homme les possibilités de vie facile. Si le développement de l'aisance et le raffinement de la douceur de vivre ne s'accompagnent pas d'un développement moral correspondant, l'homme se laisse presque inévitablement dominer par le désir de jouissance et, par une contradiction apparente mais facilement explicable, à mesure qu'on lui demande moins de sacrifices, il répugne toujours davantage à ceux qu'on lui demande encore. Qui n'avance pas, dit le proverbe, recule!

Le désir de jouissance matérielle envahit le champ de la conscience; on se crée des besoins de plus en plus nombreux comme de plus en plus artificiels — plaisirs, luxe, toilette, bijoux, voyages, spectacles, etc. — et on trouve l'enfant intolérable parce qu'on doit lui sacrifier une partie de ces besoins artificiels. C'est vraiment le trouble-fête qui empêche de danser en rond!

On estime nécessaire un niveau d'existence matérielle de plus en plus élevé; le milieu s'imprègne de cet esprit; ceux qui prétendent placer des préoccupations idéalistes ou des joies spirituelles au-dessus de ces prétendus besoins, subissent une réprobation de l'opinion à laquelle il est difficile de résister. Et comme les charges de famille imposent des sacrifices de tout genre, on les refuse tout simplement ou on accepte, tout au plus, l'enfant unique!

La vie trop facile est un des importants facteurs de dénatalité. Elle explique que la dénatalité commence partout non pas dans les classes besogneuses, mais dans les plus riches, celles précisément qui pourraient avoir beaucoup d'enfants dans des conditions tout à fait saines. La dépopulation n'est donc pas causée avant tout par la pauvreté. Les peuples où la dénatalité diminue le plus sont les peuples les plus riches.

Polybe, écrivant vers 150 avant le Christ, explique de cette manière la dépopulation de la Grèce antique:

« Les hommes s'étant jetés dans la vanité, la cupidité, la mollesse, ne voulant plus se marier, ni, s'ils sont mariés, élever leurs enfants, mais n'en gardent qu'un ou deux tout au plus pour les laisser riches et fortunés: voilà le secret qui s'est développé rapidement; que, de ces deux enfants, la guerre ou la maladie en enlève un, il est clair que la maison devient déserte et que, semblables aux ruches d'abeilles, les cités ainsi frappées ont perdu en peu de temps leurs forces. »

Un statisticien de la natalité, M. de Guchteneere, a noté, dans son ouvrage *Contrôle des naissances et eugénique*, l'intéressante observation que voici:

« L'expérience de l'histoire et l'étude des statistiques modernes montrent que le phénomène de la diminution des naissances commence toujours par le haut. Ce sont les classes supérieures qui se dépeuplent d'abord, puis le mouvement va s'étendant progressivement

vers le bas, atteignant toujours de nouvelles couches sociales. L'équilibre de la race, ainsi continuellement compromis, se maintient cependant pour un temps, grâce aux forces de régénération provenant de l'impulsion montante des classes inférieures. A la longue cependant, celles-ci se laissent entamer, à leur tour, et la dépopulation devenue absolue, s'accompagne d'une dépréciation parallèle du stock racial... les élites ne se reproduisent plus; c'est comme la rançon de la civilisation que cette sélection à rebours qu'elle opère dans la population et qui en décime constamment la fine pointe. »

Quelle chose monstrueuse quand on y réfléchit: ceux-là même qui auraient les moyens de multiplier abondamment la vie... la refusent froidement!

En face de ces familles aisées qui n'ont qu'un ou deux enfants — quand elles en ont encore! — et qui ne peuvent pas agir sans pécher continuellement contre la vie, on ne peut s'empêcher de penser à la terrible malédiction du Seigneur: « Malheur à vous les

riches... vous avez déjà ici-bas votre consolation! » Malheur à vous parce que la richesse vous a été donnée pour multiplier la vie... et vous en faites un instrument d'iniquité!

Combien noble et haute, par contre, la vie de ces époux aisés, réfléchis et clairvoyants, qui se rendent compte des charges qu'ils assument et des sacrifices qu'ils s'imposent en mettant au monde tous les enfants que la Providence veut leur donner, et qui acceptent charges et sacrifices, parce qu'ils savent qu'il n'est pas, dans l'ordre naturel, de grandeur plus élevée que d'élever une belle famille.

Ces familles-là sont au sommet de la moralité familiale, affirme justement Jacques Leclercq, elles donnent l'exemple du sacrifice des jouissances inférieures aux vertus idéales. Elles forment une élite et donnent un exemple de courage qui va parfois jusqu'à l'héroïsme. Mais ce sont celles-là qui font la solidité d'un pays et celle de l'Eglise!

C.

### L'Ecole des femmes A SION

Jouée dans le Japon d'aujourd'hui, « L'Ecole des Femmes » telle qu'elle fut interprétée mardi soir au théâtre de Sion par la troupe du « Grenier de Toulouse », y passera assurément pour une pièce à thèse et pour une pièce « révolutionnaire ».

Molière y pose un problème éminentement social, éternel comme l'homme et la société humaine: les jeunes gens doivent-ils, quand ils se marient, écouter la voix de l'amour? Au XVIIe siècle, dans la bonne société européenne, comme dans le Japon actuel, les jeunes gens ne se mariaient pas: les pères mariaient leurs filles.

Arnolphe, un homme mûr, veut épouser Agnès, une jeune fille innocente qu'il a élevée. Ce sera un mariage de contrainte plus encore qu'un mariage de convenances. Mais Arnolphe, admirablement incarné en Maurice Sarrazin, n'est ni un sot, ni un bourreau: il aime Agnès, l'aime follement même, encore qu'égoïstement. Il fait confiance à la contrainte sociale, la contrainte extérieure qu'il institue lui-même autour d'Agnès, pour faire de celle-ci une épouse vertueuse, qui respectera l'honneur du lien conjugal tout en faisant le bonheur du mari.

Chrysalde (M. Claude Marcan), l'ami d'Arnolphe, essaie de le dissuader de ce projet insensé. Mais Chrysalde n'est pas la voix de la sagesse: c'est la voix même de la société en ce qu'elle a, au fond de plus conservateur de l'usage établi et des vices qui en découlent. Si le mariage par contrainte est l'avers d'une médaille, son revers s'appelle le « cocuage », et Chrysalde en prend son parti allégrement. C'est pourquoi l'on est allé répétant depuis le XVIIe siècle que l'« Ecole des Femmes » était pleine de « bouffonneries irréligieuses et d'indécences » (Jean Calvet). Il a fallu Juvet pour que l'on comprît enfin que Molière ne parle pas plus par la bouche du joyeux Chrysalde que par celle de l'inquiet Arnolphe.

Ce que Molière défend, dans cette pièce profonde sous le rire qui la rend aimable, c'est, comme toujours, la nature humaine. Et la nature humaine, en matière de mariage, c'est l'amour, c'est l'inclination mutuelle des jeunes gens. En 1662, Molière créait l'« Ecole des Femmes » et épousait, à 40 ans, une jeune actrice de sa troupe...

Arnolphe a beau faire, Agnès, l'ingénue Agnès (Mlle Sophie Desroy), ne peut aimer qu'Horace (Jean Favarel), le jeune, le beau, le vif, le touchant Horace. Agnès et Horace n'ont aucune raison de s'aimer; mais ils s'aiment, parce qu'ils sont jeunes

et que telle est la voix de la nature.

Ils sont aussi nés l'un que l'autre au sens étymologique de ce mot: ils sont restés à l'état natif tels que la nature les a faits. Agnès n'est nullement une ingénue libertine; elle n'est pas un personnage du boulevard. Ses petites ruses pour garder Horace demeurent innocentes. Et tout le comique de la pièce provient précisément du heurt de la double naïveté d'Agnès et d'Horace avec les calculs réfléchis d'Arnolphe.

Quoique celui-ci impose, il ne peut obtenir qu'Agnès quitte son naturel. Ce naturel, qui, selon La Fontaine, revient toujours au galop et provoque chez les femmes mal mariées du temps, cette inconduite dont Chrysalde prend si gaillardement son parti.

Il fallait du courage à Molière pour oser prendre le contrepied des idées reçues. Le dénouement qu'il a imaginé, très caractéristique de sa manière, vient cependant sauver in extremis à la fois l'amour des deux jeunes gens et les convenances sociales. Et tout est bien qui finit bien, sauf pour le malheureux Arnolphe qui s'enfuit honteux et confus.

M. Maurice Sarrazin, sur les épaules de qui pesait tout le poids de la pièce, a su réellement lui donner tout son sens et toute sa force. Il est comique, sans être un pitre. Egoïste sans cruauté, ridicule sans bouffonnerie, il est homme quand il le faut, il sait même émouvoir le spectateur. Un grand talent.

Mlle Sophie Desroy et Jean Favarel ont la grâce de la jeunesse. Ingénue avec simplicité (« le petit chat est mort » a été très bien dit), faisant ressortir sans excès la sottise de l'éducation qu'elle a reçue, surtout quand elle lit les commandements de la « parfaite » épouse, Mlle Desroy reste toujours charmante.

Jean Favarel, ardent et sémillant vif comme un jeune chat, sincère et gracieux, formait avec elle un couple parfaitement équilibré. Claude Marcan fut un Chrysalde comme on n'en trouve qu'en France. Il sut dire avec bonne humeur des aphorismes scabreux, et qu'il importe de ne pas sortir de leur contexte, mais resta toujours dans la note de la légèreté. Ah! qu'il est essentiel que les choses légères soient légèrement dites, si l'on ne veut pas tomber dans une grossièreté insupportable! M. Favarel y a excellé.

Jacques Caussade (Alain) et Nicole Higounenq (Georgette), campèrent avec gaieté un couple paysan de domestiques de farce, dont le jeu était très au point.

### Notre chronique de politique étrangère

## Un nouveau Marathon

par Me Marcel-W. Suès

Longtemps encore les spécialistes de la politique internationale scruteront et analyseront le discours présidentiel de M. K. pour y trouver des indications concernant l'attitude future de l'URSS dans les discussions entre grandes puissances. Il est un aspect général de cette harangue-programme qu'on n'a pas suffisamment mis en évidence. Il apparaît que M. K. rejette maintenant la guerre comme moyen de faire triompher ses thèses. Certes il a menacé; mais en spécifiant qu'il ne s'agissait que de montrer que les « griffes » de l'état soviétique étaient les plus acérées du monde. Pour le reste son plan se transforme en une gigantesque course, non plus aux armements, mais au développement économique. Non seulement le pays doit, dans ce domaine, devenir le premier, mais encore le gouvernement russe va tenter d'offrir son assistance financière, commerciale et technique à tous ceux qui ont besoin de ces genres d'aide et qui, jusqu'ici, s'étaient tournés instinctivement vers les états capitalistes.

Quels sont « ceux » qui ont besoin d'aide? Il y a d'abord les peuples qui ont été entraînés, bien malgré eux, du fait de la guerre, dans l'orbite marxiste. Ils sont devenus satellites contre la volonté de la grande majorité de leur population. Il y a ensuite les états chez lesquels une poussée de fièvre ultranationaliste s'est produite, qui ont connu le colonialisme et le capitalisme et qui, ayant rejeté la collaboration avec l'Occident, cherchent maintenant d'autres appuis, sans pour autant vouloir adopter le régime communiste. L'Indonésie comme les pays arabes sont de ce nombre. Il y a enfin les états sous-développés et les jeunes républiques noires ou jaunes qui, à peine émancipées, ont besoin d'argent, de conseils et d'amis.

L'ONU et les gouvernements dits « occidentaux » sont conscients de ce manque de ressources et de savoir-faire parmi des populations qui n'ont pas d'idées préconçues dans le domaine idéologique, mais qui accepteraient l'offre la meilleure, la plus généreuse. Cependant leur budget national qui doit être équilibré et qui est soumis au contrôle et à l'approbation des représentants du peuple, parmi lesquels se manifeste une opposition qui brise le pouvoir, les incite à la prudence et à une gestion de « père de famille ». Rien de semblable en URSS où l'autarchie financière et la direction autoritaire d'une infime minorité permettent aux chefs de « diriger » à leur guise et suivant les nécessités de la grande politique, des fonds qui peuvent être augmentés à volonté.

Cette course à l'aide intéressée d'au-

Le public séduisois s'est livré tout entier. Sans doute, le seul mot de ceu a provoqué, comme l'on pense, des rires faciles, indices d'une population saine ou d'un public juvénile, pour qui il a encore la saveur de la nouveauté. D'autres applaudissaient avec enthousiasme (le surlendemain de la votation sur le vote des femmes!) les tirades d'Arnolphe réclamant la sujétion de la femme à son mari... Mais c'est Arnolphe qui est puni, finalement, de son outrecoûdancer... Enfin, après que le rideau fut tombé, une salle comble et unanime applaudit avec force des acteurs qui avaient bien mérité de Molière. Au fond, Molière, ce Parisien rieur et railleur, qui nous invite à suivre la nature, est-il si loin de notre grave Rousseau, qui nous enseigne que la nature est bonne?

Emile Biollay.

trui vient de se manifester à l'égard de l'Iran. Maintenant que le bastion irakien a sauté, le gouvernement de Téhéran est beaucoup plus vulnérable qu'auparavant. Certes il s'appuie sur l'Occident, parce qu'il craint son puissant voisin septentrional. Mais à admettre que ce dernier s'engage à renoncer à toute agression armée, le gouvernement du Shah ne saurait raisonnablement rejeter une offre avantageuse qui viendrait de Moscou. M. K. le sait bien. Puisqu'il a renoncé à la force pour consolider sa politique étrangère, il est tout prêt à se montrer aussi large envers l'Iran qu'il le fut envers l'Afghanistan, cet autre état-frontière singulièrement sous-développé! Or Caboul a accepté et n'en a pas pour autant été communiste! Comme la délégation persane à la conférence de Karachi, dont nous avons parlé, est rentrée les mains à peu près vides, il n'y a rien d'étonnant à ce qu'elle prête oreille à d'autres sons de cloches.

### COURSE DE VITESSE...

Si l'Iran entrait ainsi dans la sphère d'influence économique de l'URSS, étant donné la manière remarquable dont elle a résisté à toute ingérence politique, d'autres états estimeraient que l'on peut suivre son exemple sans être nécessairement taxés de marxistes. Le danger est d'autant plus grand qu'au sein de l'ONU, on s'occupe fort de ces peuples sous-développés et que cette Institution, dont l'URSS est pourtant membre, risque d'être concurrencée et même battue de vitesse par les initiatives que le Kremlin, à la suite du dernier exposé de M. K., pourrait prendre envers ces territoires déshérités. Lénine disait que le jour où le monde socialiste emploierait les mêmes armes économiques que le monde capitaliste, il en viendrait rapidement à bout. M. K. et son « braintrust », qui n'est pas composé des hommes politiques dont les noms s'évalent dans les journaux, mais de spécialistes qui travaillent dans l'ombre des bureaux pour la seule gloire du « chef », s'essayaient dans cette voie.

Il y faut une réplique immédiate. La Banque Internationale pour la Reconstruction et l'Aide aux états sous-développés s'y emploie sous le contrôle de l'ONU. Cela ne suffit pas. Le Département d'Etat l'a compris. Il faut parer le coup avec d'autant plus de rapidité que M. MacMillan, pour des raisons électorales, ne songe qu'à causer avec les Russes, que les Français ne pensent qu'à l'équilibre de leurs finances nationales, et que les démocrates américains, pour attaquer leurs adversaires républicains, brandissent la menace atomique. M. Dulles sait que l'aide à ceux qui en ont besoin, est le problème le plus urgent, à côté de l'allemand et qu'il sera, dans les mois à venir, le « cheval de bataille » de M. K. Aussi, au moment où il met le cap sur l'Europe pour s'entretenir avec ses collègues et confrères d'Angleterre, de France et d'Allemagne Fédérale, n'abordera-t-il pas que le sujet des dernières propositions soviétiques touchant la réunification et Berlin, mais aussi ce problème infiniment plus vaste, plus subtil, tout aussi « cher » à M. K. Celui-ci le sait d'ordre beaucoup plus général, plus lourd de conséquences pour les peuples hésitants, pauvres, sans direction capable, que le complexe allemand embrouillé délibérément à l'extrême. M. Dulles s'appête à déjouer cette nouvelle surenchère soviétique.

## Dans le district de Monthey

### La potinière du district Gaston et Parmentier

Nous étions, en ce dimanche après-midi, quelques consommateurs attablés au Cerf où le programme de la télévision romande attirait nos regards. Dans un coin de l'établissement, il y avait Robert, le patron, qui discutait fermement de la prochaine rencontre du HC et des possibilités pour cette équipe d'arracher enfin une victoire, attendue depuis le début de la saison par tous les sportifs montheyens. Attablés avec un ami, Gaston de la rue du Bourg, avait, à sa portée, le thé qu'il prend régulièrement afin de conserver sa taille fine et élégante, style haricot.

Depuis quelques minutes, il avait la parole et amusait la galerie par des réparties de son cru au «sel» bien montheyan. Le bérêt basque sur le sommet du crâne, il attendait avec impatience que la serveuse ait un regard pour son humble et effacé personnage; il cherchait à s'attirer les faveurs de Monique par des compliments fins et «joliment» tournés, pour le grand amusement des Montheyens, mais au grand étonnement de quelques «étrangers au terroir» qui se demandaient où la «mise en boîte» allait s'arrêter.

Pour ceux qui ne connaissent pas Gaston de la Rue du Bourg, il faut préciser que sa réputation n'a d'égale que son poids, ce qui n'est pas peu dire; il faut reconnaître aussi que cette réputation n'est pas surfaite mais que Gaston est tout de même un «petit garçon» si on le compare à Emile le Ferblantier, non pas quant au poids, mais à la verve tout ce qu'il y a de plus typiquement montheyenne.

Gaston, qui est un père de famille avant tout, après avoir sifflé avec délice un thé plutôt froid, s'apprêtait à quitter l'établissement pour se diriger aux Postes afin de jouer quelques cartes au loto d'une société locale dans le but bien évident d'apporter à son épouse une montagne de lots.

Son ami, lui, se dirigea vers le porte-manteaux afin de revêtir le sien. La serveuse, comme dans tout établissement dont le personnel est bien stylé, s'empressa d'aider son client.

Gaston s'approcha et... involontairement... bouscula la sommelière en lui tournant le dos. Celle-ci murmura un léger mécontentement que Gaston entendit, ce qui lui fit dire avec un ton bourru:

— Il ne faudrait tout de même pas me prendre pour un tubercule de Parmentier!

La serveuse le regarda avec étonnement.

— Alors quoi, tu ne connais pas Parmentier?

— Tu viens de la montagne?

— Parmentier, c'est celui qui nous a amené la pomme de terre.

La sommelière, de plus en plus ébahie, demanda à Gaston:

— Pourquoi vous seriez une pomme de terre?

Gaston, d'une voix tonitruante, s'exclama:

— Parce que moi je n'ai pas des yeux tout autour du corps comme la pomme de terre!!!

Pierre des Marmettes

### L'UBS s'installe à Monthey

La population du district a appris en ce mois de janvier la reprise de la succursale de Monthey de la Banque Populaire Valaisanne par l'Union de Banques Suisses. L'accord conclu n'entraîne aucun changement dans la direction et le personnel de l'agence de Monthey qui continuent leur activité au service de l'UBS. Cette dernière mettra tout en œuvre pour satisfaire la clientèle du district comme l'a toujours fait la Banque Populaire Valaisanne, sous la direction compétente de M. Théophile Raboud.

### Monthey, capitale de la joie et du rire

Le Mardi-Gras est une date que le Montheyan ne saurait oublier. Aussi, pendant trois jours, toute activité sérieuse cesse et les Bas-Valaisans fêtent dans la joie la venue du Carême auste-

re qui les contraindra à l'abstinence durant quarante longs jours.

Les festivités commenceront cette année le samedi 7 février par un bal costumé officiel pendant lequel aura lieu le traditionnel «concours de masques» doté de prix fort alléchants. Le dimanche 8 et le mardi 10 février, une manifestation joyeuse, au cours de laquelle on pendra haut et court le représentant de l'Hiver, se déroulera dans l'allégresse générale sur la place de Monthey, dans un grand concours de population, aux sons entraînants de plusieurs groupes musicaux et costumés.

Le lundi soir, les Montheyens feront à nouveau preuve d'originalité et donneront libre cours à leur gaieté en formant des groupes burlesques qui ont toujours un très vif succès.

Les visiteurs les plus taciturnes se dérideront comme par enchantement et retrouveront leur bonne humeur au contact des «masques» joyeux et chahuteurs.

### TROISTORRENTS

### Les pilleurs de trésors

#### A certains chroniqueurs patoisants

On dit et on le répète à la radio, et dans les journaux que nos patois constituent un trésor national. C'est certainement vrai et ceux qui se font les défenseurs de ce trésor méritent notre admiration. Le patois fait revivre les belles traditions anciennes, c'est le seul langage apte à exprimer, avec toute sa saveur, l'esprit de nos ancêtres et la mentalité particulière de chaque vallée, de chaque région paysanne. Il est des récits, des légendes, des histoires qui perdent leur sens et leur réalisme, quand on les traduit en français.

Mais que dire, lorsque le contraire se produit? Depuis quelque temps, les chroniqueurs patoisants de Val d'Ille et de Troistorrents, en mal d'inspiration, s'acharnent à traduire en patois des histoires marseillaises ou autres, souvent très crues, pour ne pas dire grossières et sales. Nous font-ils ainsi enrichir cette langue pittoresque, avec des idioties et des sottises malsaines? Ce ne sont certainement pas là l'esprit et la mentalité de nos ancêtres, ni la pensée et l'expression actuelles de ceux qui parlent encore le patois dans nos régions! Si c'est le seul message que ces «écrivains patoisants» peuvent nous transmettre, qu'ils gardent pour eux leurs fructueuses réflexions et qu'ils n'embarrassent plus inutilement les colonnes des journaux. D'ailleurs, si ces histoires étaient transmises à la rédaction dans leur version française, je suis certain que leur publication serait refusée, et avec raison. Il ne faut pas que le patois devienne pour certains un moyen de cacher ce que l'on n'ose pas exprimer sans honte en français. L'exprime sans crainte l'opinion de la majorité des lecteurs, en disant que ces histoires ne nous intéressent pas du tout et nous amusent moins encore.

Par le patois, on peut exprimer une foule de choses intéressantes: les tours que l'on se joue en politique ou dans le commerce, les aventures et les farces de gens qui savent encore rire et rester optimistes, les réactions devant les événements heureux ou malheureux, enfin la vie profondément originale de nos villages valaisans. Le patois peut traduire tout cela avec beaucoup de charme, d'esprit et de bon sens. Mais c'est un signe de décadence, et non de santé, que de s'inspirer des histoires gauloises qui expriment la vie d'un milieu qui n'est pas le nôtre. Cela c'est une trahison et un pillage, or notre patois n'a pas besoin de ces moyens pour s'enrichir, il a tout ce qu'il faut chez nous. Seulement, il faut être assez habile pour le découvrir et encore davantage pour l'exprimer. Si l'on veut défendre le patois, il ne faut pas le rendre ridicule et vulgaire. Il se défendra de lui-même, lorsqu'il est vraiment le langage du milieu, par son esprit, par ses convictions, par tout son sens, et non seulement par son expression verbale.

gev.

### COLLOMBEY

### Soirée musicale

Comme chaque année, les musiciens de l'Avenir invitent la population à leur soirée annuelle qui se tiendra le samedi 4 février dans la grande salle

communale de Collombey, dès 20 h. 30. Un programme de choix donnera l'occasion aux auditeurs, si cela est encore nécessaire, de constater l'effort musical fait afin de satisfaire chacun. La commission musicale et le directeur, M. Louis Bertona, se sont arrêtés à des œuvres qui ont exigé des musiciens de nombreuses répétitions et une attention constante. C'est dire que les auditeurs seront gâtés.

Après le concert, une comédie en un acte donnera le signal de la partie récréative qui se déroulera dans une ambiance du tonnerre et préludera aux fêtes carnavalesques qui se tiendront les trois jours suivants.

### VOUVRY

### Récollecion ARP

Nous avons le plaisir d'annoncer à tous les ARP et sympathisants des districts de St-Maurice et Monthey qu'une «Récollecion», patronnée par Mgr Lovey, Rvdme Prévôt du Grand St-Bernard et dirigée par le Rvd Père Romagnan C.P.C.R. aura lieu à Vouvry, dimanche 22 février. Veuillez d'ores et déjà retenir cette date. Le programme détaillé sera communiqué prochainement à chaque section et paraîtra aussi dans la presse.

Nous prions chaque participant à cette grande journée, de bien s'y préparer pour que cette première rencontre bas-valaisanne obtienne à tous points de vue un plein succès. Soyez tous les bienvenus.

### Notre-Dame de Fatima

Dans un cadre digne de la «Céleste Messagère», samedi dernier, toute la paroisse de Vouvry accueillait avec joie «Notre Dame de Fatima». Tout au long de cette semaine mariale dirigée avec un zèle apostolique par le rvd Père Apollinaire au dévouement inlassable, la ferveur des fidèles ne fit que croître. Devant le magnifique trône de la Vierge, d'ardentes et incessantes prières s'élevèrent, les exercices furent très fréquentés. Vendredi soir, dans une église archi-comble eut lieu, en une sorte d'apothéose, la consécration de toute la paroisse aux Très Saints Cœurs de Jésus et de Marie, jamais on ne vit pareille affluente à la Table Sainte. Puis, jusqu'à l'aube, chaque quartier du village, suivant un horaire établi, monta une garde d'honneur devant le trône de «Notre Mère». Des fidèles parfois au nombre de 60-80, égrenèrent sans arrêt des chapelets entrecoupsés de prières, de chants et de méditations. Déjà mercredi, une telle veillée avait été assurée par les ARP. Samedi, après les offices, dans un grand élan de foi et de gratitude, une imposante procession déroula ses anneaux lumineux à travers le village magnifiquement décoré. Quelle vision inoubliable! A la Porte-du-Sex, une courte halte: quelques paroles émues du Père prédicateur, que nous remercions ici de tout cœur, puis les adieux touchants à Notre-Dame. Bien des yeux se mouillèrent. Là-bas, accompagnée d'une brillante escorte, la Vierge, pèlerine à travers les cinq continents, disparaît

sait afin de porter ailleurs le bouleversant témoignage de Fatima.

Puisse ce message si actuel provoquer partout, dans notre chère paroisse, un renouveau de vie chrétienne, de prière, de pénitence et de dévotion au Cœur Immaculé de Marie. Ce seront là les fruits les plus sûrs de cette semaine de grâces abondantes... et notre réponse au céleste passage de la Vierge parmi nous.

### Notre-Dame de Fatima aux Evouettes

Notre-Dame de Fatima attire actuellement la foule des fidèles des Evouettes après avoir passé une semaine à Vouvry. Pendant les fêtes de Carnaval elle se rendra à l'Institut du Bouveret afin d'apporter son message aux petits déshérités. Mardi-Gras elle sera à l'Ecole des Missions pour rejoindre Mercredi des Cendres l'église de Bouveret jusqu'au 17 février d'où elle partira pour la paroisse de Val d'Ille.

### BOUVERET

### † Julien CLERC

C'est avec peine que notre population a appris le décès de M. Julien Clerc, âgé de 50 ans. Le défunt était le frère du gérant de la Coopérative de Bouveret et de Mme Paul Nellen dont l'habitation avait été ravagée par un incendie il y a quelque deux ou trois ans.

On le savait bien malade, mais on pensait qu'il pourrait lutter victorieusement contre cette maladie surnoise qui l'a emporté le 3 février.

M. Clerc devait rejoindre un établissement hospitalier mais il ne voulait pas partir avant que son fils aîné ait pris l'uniforme à l'école de recrues qui a débuté lundi 2 février.

Très estimé de tous, M. Julien Clerc occupait le poste de garde-forestier de la commune.

A son épouse, à ses enfants, le «Nouveliste» présente sa sympathie attristée.

## Changement dans la mise en scène de l'affaire Lacaze

Un coup de théâtre dans l'affaire Lacaze. Maite a menti, il n'y a pas eu de monsieur X, du moins tel qu'elle l'a souvent décrit dans ses dépositions, venant lui proposer de la part de Jean Lacaze 15 millions pour compromettre son neveu. C'est elle qui est entrée en rapport spontanément avec le riche industriel.

Mais elle maintient tout le reste: M. Lacaze lui aurait proposé plusieurs millions si elle parvenait à faire condamner comme souteneur le jeune Jean-Paul Guillaume.

C'est après les nombreuses auditions du policier Robert Massabo, soupçonné d'être le monsieur X de Marie-Thérèse Goyenette, que le commissaire de la brigade criminelle Bouvier a acquis la conviction, probablement par recoupements d'emplois du temps, que cet homme ne pouvait être l'intermédiaire prétendu. Il a alors, au cours de la nuit de mardi à mercredi, longuement interrogé la jeune femme et son amie Dany Nicol et celles-ci ont avoué avoir menti sur ce point précis, mais elles ont maintenu tout le reste.

Ainsi Massabo, officier de police des «renseignements généraux», a donc bien pu être en rapport avec les familles Lacaze et Walter, depuis de nombreuses années croit-on, et être amené ainsi, en dehors de son travail officiel, à enquêter pour elles, par exemple sur certains protagonistes du

drame actuel, mais il ne semble pas y avoir joué un rôle capital.

Après ces nouvelles déclarations de la Call-girl, il y a un changement dans la mise en scène, mais l'affaire Lacaze demeure: Maite affirme toujours que c'est bien M. Jean Lacaze qui est à l'origine de la plainte en proxénétisme contre Jean-Paul Guillaume. Et le juge Batiague poursuit l'instruction déclenchée par les deux plaintes du jeune homme, pour subornation de témoin et tentative d'assassinat.

Sur le rôle de la jeune amie de J.-P. Guillaume, quelques questions se posent alors: comment eut-elle l'idée d'aller trouver l'oncle Lacaze, quelqu'un lui a-t-il «donné» son adresse, pour quelles raisons, après avoir «marché» dans la plainte contre le jeune homme, est-elle revenue à d'autres intentions, jusqu'à dénoncer à celui-ci la «machination» de M. Lacaze?

Tels sont les points d'interrogation après le coup de théâtre de la nuit dernière.

Les auditions escomptées de Mme Walter, la mère adoptive de Jean-Paul et sœur de Jean Lacaze, ainsi que du Dr Maurice Lacour, mis en cause par le jeune homme et par le commandant Rayon à propos de la «tentative d'assassinat», apporteront-elles la lumière? Il est en tout cas acquis que ces deux témoins capitaux sont en France, revenus du Maroc, et que leur intervention ne saurait tarder.

## La coopération entre l'Euratom et la Grande-Bretagne

Un accord de coopération a été signé mercredi à Londres entre l'Euratom et la Grande-Bretagne. Il est, comme celui qui a été signé le 8 novembre 1958 entre l'Euratom et les USA, un «accord de cadre».

Le texte en omet même les aspects commerciaux et techniques qui s'attachent à tel ou tel réacteur pouvant faire l'objet d'échanges entre les deux parties. Il faut en retenir essentiellement que l'Euratom pourra, en vertu de cet accord, acheter en Grande-Bretagne des réacteurs à des conditions meilleures que celles prévues dans les accords bilatéraux classiques.

Quant au contrôle afférent aux livraisons de combustibles, il est fondé sur le principe de la réciprocité.

Il faut noter enfin que la Grande-Bretagne s'engage à racheter à l'Euratom le plutonium provenant du fonctionnement des réacteurs «euratomiens» et non utilisé par l'Euratom.

L'accord stipule notamment dans son premier article, que les signataires s'engagent à mettre à la disposition l'un de l'autre «les connaissances non classifiées (connaissances non considé-

rées comme secrètes), en matière de recherche, dont ils disposent ou pourront disposer, concernant les utilisations pacifiques de l'énergie atomique et intéressant toutes activités relatives à l'énergie nucléaire».

«Le bénéficiaire des connaissances aura le droit, sous certaines conditions, de les utiliser à sa discrétion et de les communiquer à des tiers, sauf stipulation contraire.»

L'article 4 de l'accord prévoit la cession mutuelle de licences ou de brevets pour la fabrication de combustible, tandis que l'article 7 prévoit l'échange d'experts et de personnel qualifié pour la construction des réacteurs.

L'article 10 règle les questions d'approvisionnement en combustible et l'article 11, la récupération des matières traitées qui «feront retour à la communauté, sauf convention contraire.»

Les articles suivants de cet accord, conclu pour une durée de 10 ans, spécifient que l'utilisation des produits fissiles ne vise que l'utilisation pacifique de l'énergie atomique et établissent une procédure de contrôle et de consultation.

**Scorchy**  
l'invincible



106



Copyright Mondial Presse and A.P.



(A SUIVRE)

### Vivent les vacances à Ardon

Et voici que vient bien à point pour créer la plus joyeuse ambiance de ce Carnaval: **VIVENT LES VACANCES**. Une fantaisie à tout casser de Roger Pierre et J.-M. Thibault, pleine d'aventures au rythme allégre, rapide, où le rire du meilleur aloi fuse sans se rompre.

Samedi et dimanche, 20 h. 30. Dès 16 ans.

Aujourd'hui jeudi  
café complet

# Cinéma

**ETOILE Martigny**  
 Jeudi 5 et vendredi 6  
 Burt Lancaster et Clark Gable dans  
**L'ODYSSEE DU SOUS-MARIN « NERKA »**  
 Une gigantesque bataille navale  
 Dès samedi : RELACHE  
**BAL DE CARNAVAL**

**CORSO Martigny**  
 Jusqu'à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30)  
 Un film qui ressuscite pour vous faire mourir de rire  
 FERNANDEL dans  
**LES 5 SOUS DE LAVAREDE**  
 Dimanche à 17 h. (enfants 12 ans)  
**LES AVENTURES DE ROBROY**  
 avec Richard Todd. En couleurs

**MONTHEILD Monthey**  
 Dimanche, matinée à 17 h.  
 Gregory Peck dans un « Western » 100%, avec Joan Collins et Stephen Boyd.  
 Le drame stupéfiant d'un homme qui s'est érigé en bourreau :  
**BRAVADOS**  
 Cinémascope - Couleurs, avec SON SPATIAL par doubles pistes magnétiques. Sensationnel!

**Cinéma PLAZA**  
 DARRY COWL dans son meilleur film, avec Béatrice Altariba, Pierre Mondy et Grégoire Aslan.  
**LE TRIPORTEUR**  
 90 minutes de Darry...goalade!  
 Vous en rirez encore longtemps après l'avoir vu!

**REX Saxon**  
 Du jeudi 5 au samedi 7  
 Un film français à tout casser :  
**JUSQU'AU DERNIER**  
 avec Raymond Pellegrin et Jeanne Moreau.  
 (Dès 18 ans révolus)  
 Dimanche : RELACHE - B A L

**CINEMA Ardon**  
 Une fantaisie à tout casser de Roger Pierre et J.-M. Thibault  
**VIVENT LES VACANCES**  
 De folles aventures qui déclenchent le rire sans désespérer.  
 Samedi et dimanche à 20 h. 30

**CINE MICHEL Fully**  
 Jeudi 5 et vendredi 6  
 L'étonnant « policier » anglais  
**SCOTLAND YARD JOUE ET GAGNE**  
 Samedi 7 et dimanche 8 (dim. : 14 h. 30 et 20 h. 30).  
**L'ODYSSEE DU SOUS-MARIN « NERKA »**

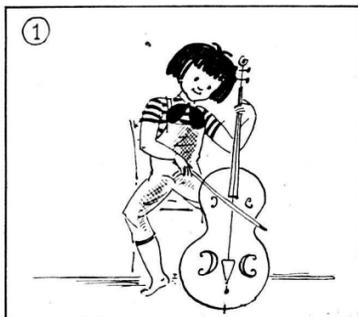
**Cinéma L'ABEILLE RIDDES**  
 Attention! Vendredi et samedi à 20 h. 30. Dimanche pas de cinéma.  
 FERNANDEL dans l'un de ses meilleurs rôles :  
**FRANCOIS 1er**

On demande une **sommelière**  
 Hôtel de la Gare, Monthey. Tél. 4 24 16.

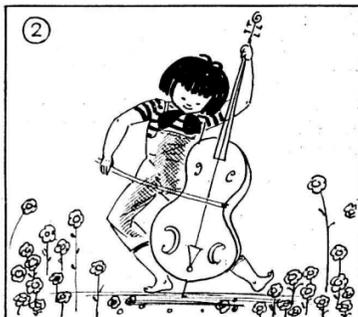
On cherche **jeune fille**  
 17-18 ans, pour aider au ménage et s'occuper des enfants.  
 S'adresser au Café des Alpes, Monthey. Tél. 4 21 18.

**URGENT** cherche **jeune fille**  
 ou personne simple, pr s'occuper enfants et ménage; gages Fr. 120.—.  
 Offres à M. Graf, à Epalinges s/ Lausanne.  
 Pour le 15 février, on cherche jeune **sommelière**  
 Tél. (025) 4 29 99

# Nagolet et l'élan vital



Être fort, cela signifie non pas seulement fort des bras... qu'on pense aussi à l'énergie que Nagolet dans le cœur a.



Et quand il fait de la musique notre bambin se sent heureux; grâce à son fluide sympathique tout fleurit, c'en est merveilleux.



Car l'élan vital qui l'anime se communique autour de lui... Optimisme, c'est son régime et Banago bien sûr aussi.



Il voit vraiment la vie en rose et la vie à ses yeux sourit; à rien ne sert d'être morose, c'est Nagolet qui vous le dit!



**BANAGO**  
 Base solide pour la vie  
 L'aliment diététique fortifiant pour petits et grands  
 Fr. 1.90 les 250 gr.

# ART et HABITATION

MEUBLES ANCIENS - MODERNES - CLASSIQUES  
 14, avenue de la Gare  
 Téléphone (027) 2 30 98  
**SION**

**OUVERTURE SAMEDI 7 FEVRIER**



**ARMAND GOY** ensemblier décorateur, ancien chef de ventes et collaborateur des plus importantes maisons suisses d'ameublements, met à votre service sa longue expérience dans l'art de se bien meubler. Il ouvre à son propre compte **ART et HABITATION**, 14, avenue de la Gare, Sion, où vous trouverez dans de spacieux locaux une sélection des meilleurs et des plus récents modèles de la production suisse.

- Simples ou luxueux, modernes ou classiques, de style ou rustiques, les ameublements d'**ART et HABITATION** feront votre joie par leur élégance, leur qualité et la **modicité de leurs prix**.
- Pour tout ce qui concerne l'ameublement, sans obligations et librement, consultez **ART et HABITATION**, vous vous félicitez votre vie entière d'avoir été si bien conseillé, vous pourrez être fier de votre intérieur harmonieux et artistique qui suscitera l'admiration et même l'envie de vos amis.
- **ART et HABITATION** ne se contente pas de banalement distribuer des meubles.
- **ART et HABITATION** conseille judicieusement, satisfait pleinement votre désir d'originalité et de confort en tenant compte de vos possibilités. Grand choix de chambres à coucher, salons, salles à manger, combis, etc.

Bénéficiez dès maintenant des prix d'ouverture d'**ART et HABITATION**

**MIEUX ET MOINS CHER**

DEMANDEZ  
**notre excellent bœuf salé et fumé**  
 le kg. Fr. 4.—

**Boucherie O. Neuenschwander S. A.**  
 Genève  
 17, av. du Mail — Téléphone (022) 24 19 94

**1er mars 1959**  
 centre des affaires à Martigny, à louer  
**4 pièces (Fr. 140.—)**  
 conviendrait pour notaire, avocat, médecin, oculiste, etc...  
 Pour visiter, s'adresser : M. Dell-Essa, avenue de la Gare (Pharmacie Morand).  
 Pour traiter : Achille Carrel, Dôle 3, Lausanne. Tél. (021) 22 05 23.

**HOTEL ALPINA, VERBIER, cherche**  
**filles de cuisine ou garçon**  
 Entrée de suite ou à convenir.  
 Faire offres à l'Hôtel.

**BON FROMAGE Prix très avantageux**  
 ¼ gras, pièces mûres et tendres d'env. 15 kg., 2.70 le kg.; 5 kg. à 2.90 le kg. Vieux Tilsit gras I a, 4 kg., pièce à 4.80, 15 kg. à 4.60. Emmen-thal, gras II a, 5 kg. à 4.50, 15 kg. à 4.30.

KASWOLF - COIRE 16

**Porcherie à Martigny-Bourg**  
 Toujours à disposition des porcelets à partir de 5 tours.  
 Se recommandent : BURKHALTER & DECAILLET  
**Dépôt Aliment Malosa-Schenk**  
 Martigny-Ville Tél. (026) 6 12 41  
 (Ferme Marius Giroud)

## SAVIEZ-VOUS

qu'avec un acompte de  
**100 francs**  
 vous recevrez : **un magnifique MOBILIER COMPLET**  
**ou LE MEUBLE DE VOS RÊVES**

en écrivant aujourd'hui encore  
 à la maison qui vous offre  
**Grand choix - Qualité - Longs crédits**

## TINGUELY AMEUBLEMENTS

Rte de Riaz BULLE/Fbg Tél. 2 75 18  
 2 81 29

# CARNAVAL au CASINO de MARTIGNY

Dimanche 8 et mardi 10 février (dès 20 h. 30)  
 Le formidable ensemble **DED GERVAL**  
 (10 musiciens)

Samedi 7 février (dès 20 h. 30)  
 Le dynamique ensemble  
**HAWAIIAN RAMBLERS**  
 dans la Grande Salle.  
 Au Foyer : Le Trio ASTORIA  
 ● Entrée Fr. 3.—

Orchestres :  
 « DED GERVAL » (au complet)  
 et le « TRIO BOTKINE »

Dimanche dès 15 h. : THE DANSANT (entrée libre)  
 Dimanche soir : GRAND CONCOURS

## GRANDS BALS MASQUÉS

## bal nègre

LES MASQUES ONT L'ENTRÉE GRATUITE A TOUS LES BALS

Samedi 7 février (dès 15 h.)  
**THE D'ENFANTS**  
 CONCOURS  
 NOMBREUX PRIX

● Entrée populaire Fr. 1,50  
 avec concours

Nous cherchons  
**COMMERÇANT (E) expérimenté (e)**

capable de diriger bureau, dépôts et personnel d'une importante maison de gros.

Poste de confiance exigeant l'initiative, sens des responsabilités et autorité. Parfaite connaissance de l'allemand, du français et de la comptabilité exigée. Emploi stable, salaire intéressant. Entrée en fonction : si possible 15 mars 1959.

Il ne sera répondu qu'aux offres manuscrites avec prétentions de salaire, photo, curriculum vitae et copies de certificats, sous chiffre P 2040 S à Publicitas, Sion.

Ménage soigné 2 personnes cherche  
**JEUNE FILLE**

propre, sérieuse et sachant travailler. Gros gages, congés réguliers.  
 S'adresser au téléphone (025) 4 22 91.

Un derby passionnant et de bonne qualité !

# Martigny-Montana 6-2

(2-0, 3-1, 1-1)

Patinoire de Martigny.

Temps favorable, glace excellente. 1.300 spectateurs. Arbitres : MM. Aubort et Schmidt (Lausanne) bons. Equipes habituelles.

Expulsion : une, celle de Dasky, au cours du premier tiers temps, pour coup de crosse.

**Buts :** premier tiers : sur tir de Mudry, auto-goal de Perren, à la 12e minute ; Mudry (14e), sur renvoi du gardien, consécutif à un tir de Constant.

Deuxième tiers : Bonvin Richard (11e), sur renvoi de Jacquérior ; Saudan (14e) sur passe de G. Pilet ; Nater (16e) sur passe de Mudry, après un échange avec Constant ; G. Pilet (17e).

Troisième tiers : G. Pilet (1re) sur passe de Saudan ; Bestenheider I (13e) sur une mêlée.

Jeu nerveux de Dasky, l'entraîneur de Montana, souvent sifflé par le public. Dans l'ensemble, partie d'une grande correction, ce qui est tout à l'honneur des joueurs. Si le public eut quelques réactions, elles restèrent toutes dans les limites permises ; seul, le haut-parleur se permit une fantaisie d'un goût douteux, pour un camp, tout au moins.

Dès le début on fut dans l'ambiance des grands matches. Le jeu prit une allure endiablée, les charges étaient impitoyables, le marquage serré. Nous nous attendions à un jeu heurté et confus. Grande et heureuse fut notre surprise de voir que Montana se lançait résolument à l'offensive en développant de fort jolis mouvements.

Martigny se mit au diapason et l'on eut ainsi deux tiers temps passionnants, le premier surtout. En effet, tant que le résultat demeurait serré, les visiteurs jouèrent avec une

vigueur étonnante. Lorsque le score monta à 2-0, Montana eut sa meilleure période ; elle se situe au début du deuxième tiers. Le but vint sur un renvoi de Jacquérior ; mais il vint trop tard, car, endormi durant quelques instants, Martigny se réveilla brusquement pour accentuer son avantage, un instant sérieusement menacé. On ne sait ce qui se serait passé si les visiteurs avaient égalisé au lieu d'encaisser le 3e but de Saudan. Le quatrième but, de Nater, fut un chef-d'œuvre de précision, mais le dernier, de G. Pilet, valait aussi le déplacement. Certains n'y virent que du feu tellement l'action fut rapide et meurtrière pour la défense et le gardien.

Dès lors, la cause était entendue. Mais on remercia les visiteurs de n'avoir pas désarmé. Grâce à eux, le match resta ouvert et intéressant jusqu'au bout.

Martigny a mérité son succès. Il présenta un meilleur jeu d'équipe et un jeu plus lurt que son adversaire qui attaqua surtout par ses vedettes : Dasky, Viscolo, Rey. Les visiteurs furent souvent devant Jacquérior, mais ils trouvèrent un excellent gardien et une défense bien organisée. Bongard joua à merveille l'obstruction et Connors resta dans sa zone, ce qui évita les surprises de la contre-attaque. Si l'on considère les actions offensives le score peut paraître sévère pour Montana. Cependant, il faut tenir compte que les ailiers de Montana, bien placés, tirèrent sans beaucoup de précision et souvent à côté. En jouant avec la même énergie les matches importants qui l'attendent, Montana peut créer une surprise.

Pour nous, il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'il conservera sa place en LNB, car il paraît bien supérieur à Petit-Huningue. E. U.

## 11 challenges au IVe Trophée de la Brentaz

Telle est la bonne nouvelle que les organisateurs sont heureux de pouvoir annoncer à tous ceux qui rêvent d'inscrire leur nom au palmarès de ce concours, qui, rappelons-le, aura lieu les 14 et 15 février.

Chaque année, le Trophée de la Brentaz comporte une innovation. Cette année la tradition sera encore respectée et doublée. En effet, les coureurs OJ pourront aussi participer au concours et pour la première fois un magnifique challenge offert par Mme Imhof, de Vercorin, récompensera le vainqueur de cette catégorie. Autre nouveauté, celle-ci très intéressante, la course de descente se disputera cette année le samedi après-midi, la première manche du slalom le dimanche matin, et la deuxième manche le dimanche après-midi.

Rappelons enfin aux coureurs et aux dirigeants de ski-club que le dernier délai d'inscription est fixé au 10 février, à 18 heures (tél. : (027) 5 03 53). Nous ne saurons assez insister sur ce fait car l'expérience nous a appris que ces délais ne sont pas toujours respectés. Concurrents, inscrivez-vous à temps, vous faciliterez la tâche déjà lourde des organisateurs et vous vous éviterez des ennuis.

Nous reviendrons prochainement sur la participation et d'autres détails intéressants. Bornons-nous aujourd'hui à satisfaire la curiosité de ceux qui aimeraient connaître de quelle manière les 11 challenges mis en compétition seront attribués.

1. Trophée Niederhauser-Masserey, au vainqueur du combiné alpin, messieurs, toutes catégories.
2. Challenge Bonvin, à la gagnante du combiné alpin, dames, toutes catégories.
3. Challenge Michelig, par équipes, à la meilleure équipe de trois coureurs à la course de descente.
4. Challenge Devanthéry-Siggen, au vainqueur de la descente toutes catégories.
5. Challenge Rauch, au vainqueur juniors de la course de descente.
6. Chaudron en cuivre, Sté de Développement, au vainqueur du slalom toutes catégories.
7. Challenge Brentaz, au vainqueur du combiné alpin senior ou élite.
8. Challenge Brentaz au vainqueur du combiné alpin juniors.
9. Challenge Luginbuhl à la gagnante du combiné alpin, dames juniors.
10. Challenge Brentaz, au vainqueur du combiné alpin, seniors II ou III.
11. Challenge Mme Imhof, au vainqueur du combiné alpin OJ.

## Le 1er Trophée de Morgins renvoyé au 15 mars

Le 1er Trophée de Morgins avait été prévu pour les 14 et 15 février. Comme il y a un certain nombre de manifestations ces jours-là, notamment les championnats d'hiver de la Br. mont. 10 à Leysin, le 1er Trophée de la Brentaz et les championnats suisses de grand fond à Vaulion, le SC de Morgins a pris la décision de renvoyer son concours au 15 mars. La disposition des pistes (au nord) et l'enneigement actuel assez considérable, permettent l'organisation de ces courses à cette date et le SC de Morgins espère que des concurrents de renom s'y intéresseront.

## Les championnats d'hiver de la Br. mont. 10 Plus de 100 patrouilles !

Leysin recevra les 14 et 15 février l'élite des patrouilles de la Br. mont. 10. Ces concours vont au devant d'un succès considérable car le chiffre des inscriptions atteint 106. En catégorie lourde 30 patrouilles seront aux prises dont 4 de Gardes frontalières, 3 de la gendarmerie vaudoise, 2 de la Gendarmerie valaisanne ; en catégorie légère 13 patrouilles lutteront pour le titre. Dans la catégorie « combat » qui comporte un programme dont l'intérêt ne cesse d'augmenter, on enregistre 63 patrouilles participantes. C'est donc une grandiose manifestation qui aura lieu dans 10 jours à Leysin. Elle mérite que nous la présentions spécialement. Ce sera pour mercredi ou jeudi prochain.

## Acquisitions d'avions de combat

Le Département militaire fédéral communique :

Le groupe de travail pour l'acquisition d'avions de combat a examiné aux Etats-Unis d'Amérique, au cours des derniers mois de 1958, l'avion « F-104 Starfighter » et étudié le « F-11-F1 Super Tiger ». Pour des raisons techniques, il n'a pu cependant procéder aux essais de vol du « Super Tiger ». Afin d'effectuer ces essais ajournés, une délégation suisse, dirigée par le colonel Keller, se rendra ces prochains jours aux Etats-Unis.

Des essais de l'avion léger « Fiat G-91 » ont pu se faire en Italie au début de l'année. Les essais en Suisse ont été renvoyés au mois d'avril à cause des conditions atmosphériques défavorables en hiver.

# Faut-il déclarer les assurances-vie ?

De nombreux contribuables pensent, peut-être de bonne foi, qu'ils n'ont pas l'obligation de déclarer à l'impôt leurs assurances-vie, attendu qu'à l'échéance une retenue de garantie de 8 % est opérée par l'assureur.

Cette opinion est erronée, car cette retenue ne constitue pas un véritable impôt, mais une simple mesure de sûreté. Le contribuable a toujours la faculté d'en demander le remboursement.

Afin d'éclairer le public sur la question il est utile de rappeler les points suivants :

1. - En cas de découverte d'une assurance-vie non déclarée le fisc se voit contraint d'ouvrir une procédure en rappel d'impôt et en soustraction fiscale. L'amende peut aller jusqu'à 3x le montant soustrait.

2. - Du point de vue matériel l'on peut affirmer que le contribuable qui ne déclare pas ses assurances-vie, se livre à un mauvais calcul, car la retenue de garantie est supérieure à l'impôt qui devrait normalement être perçu. En effet, il ne faut pas perdre de vue que les personnes physiques ne sont plus soumises à l'impôt sur la fortune sur le plan fédéral (impôt de défense nationale). D'autre part, si la nouvelle législation en matière d'impôts communaux est adoptée, l'avantage à déclarer les assurances-vie sera encore plus sensible, vu que l'imposition de la fortune sera allégée. En outre, aux termes de l'art. 23, ch. 9 LF, les pri-

mes ou cotisations d'assurance-vie peuvent être portées en déduction du revenu brut jusqu'à concurrence de 600 francs.

3. - Il convient encore de signaler que la totalité de la retenue de garantie dont le remboursement n'est pas réclamé est acquise à la Confédération. Indépendamment des sanctions auxquelles il s'expose, le contribuable qui ne déclare pas ses assurances-vie travaille donc contre les intérêts du canton au seul profit de la Confédération.

4. - Le contribuable qui désire se mettre en ordre, peut, sans autre, porter toutes ses assurances-vie dans la déclaration d'impôt qu'il remplira ces prochains jours. Il n'encourra, pour les éléments de fortune qui n'ont pas été précédemment déclarés, qu'une amende modeste qui ne dépassera, en aucun cas, le montant de l'impôt soustrait. (Art. 129 LF).

Remplir correctement ses obligations fiscales est une manière de servir son pays. On l'oublie trop souvent.

Sion, le 4 février 1959.

Service cantonal des Contributions.

**Où va Emile ?**

## Chronique arboricole La deuxième étape

Il y a 25 ans en ce début de février, une véritable Landsgemeinde des arboriculteurs valaisans tenait ses assises à Sion, sous les auspices de la Société valaisanne de Pomologie, présidée alors par M. le conseiller d'Etat Maurice Troillet.

M. Feist, directeur de la Centrale pour la vente des vins et des fruits suisses, donna une magistrale conférence, dont le but était d'orienter la production sur le plan commercial.

Trois formes furent discutées : la vente à la criée, les coopératives de producteurs et l'organisation mixte, d'après le modèle de la Fruit-Union à Zoug. Ce mode fut adopté parce que la constitution, de notre économie ne pouvait se permettre de luxe d'assister à une lutte stérile, entre le commerce et la production. Il était nécessaire de rechercher une coopération loyale entre des intérêts qui tendaient dans son ensemble au même but.

A l'issue de l'exposé, l'Unex donna l'assurance de sa souscription pleine et entière au principe de ce projet ; de leur côté, les représentants de la production y adhèrent également. Les bases de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes étaient jetées et l'organisation commença son activité l'année même.

En tournant la page au passé, nous félicitons tous ceux qui, de près ou de loin, ont œuvré à la bonne marche de l'Union valaisanne qui a rendu au pays valaisan d'éminents services au cours de ces 25 dernières années.

A l'aube de l'année que nous venons de commencer, une nouvelle étape, plus importante que celle qui vient de se terminer, commence.

L'alerte de 1958 que rien ne faisait prévoir à son début est encore dans toutes les mémoires. Les 60 millions de kilos de fruits et légumes sont atteints.

Certains pays, hier encore acheteurs, produisent aujourd'hui des fruits et légumes de choix, présentés impeccablement et manufacturés par une main-d'œuvre abondante et bon marché.

La production plante, plante toujours dans cette plaine du Rhône féconde et généreuse qui produit à profusion les fruits et légumes exquis, mûris par les rayons d'un soleil généreux. Terre conquise par eux, sur une nature sauvage et indocile qu'ils ont pourtant domptée et façonnée à leur volonté. Facteur précieux qui permet à nos produits de supporter la comparaison avec ce qui se produit de mieux ailleurs. Conscientes de la situation, nos autorités, d'entente avec les milieux intéressés, ont déjà pris contact. Des réunions ont eu lieu où le problème a été débattu. Il ressort de ces échanges que la création d'entrepôts excédentaires et de stockages semble être le moyen le plus indiqué en l'occurrence. A ces entrepôts peuvent et doivent être adjoints d'autres installations s'occupant de l'utilisation et de la transformation des fruits et légumes. Ces adjonctions sont encore du domaine lointain, mais la nécessité les verra surgir un jour.

Des organisations similaires fonctionnent déjà à la perfection dans certains pays, tant pour les fruits et légumes que pour les produits laitiers. Il n'y a pour cela qu'à prendre l'exemple du Danemark dans le monde, pour se rendre compte que, grâce à des organisations économiques de tout premier ordre, il existe le miracle danois. Et pourtant, ce petit pays est à l'échelle de notre.

Le point crucial. Comment trouver les fonds nécessaires à la mise sur

pied de ces organismes. Certes, ce ne sera pas facile, car la production est déjà terriblement mise à contribution par des redevances de toutes sortes que nous rappellent les bulletins verts de chaque fin d'année. Et pourtant, à côté de l'appui financier presque certain du canton et celui plus aléatoire de la Régie Fédérale des Alcools, il faudra, et nous n'échapperons pas, prévoir une redevance à prélever sur la production ou la surface. En supposant une participation d'un demi-centime par kilo, ceci ferait une somme de Fr. 300 000.- Mais c'est un centime qui serait nécessaire, car avec six à 700 000 francs, ces organisations pourraient fonctionner d'une manière parfaite et le plan financier assuré.

Nous croyons savoir par la presse que pour la région de Sion, grâce à l'appui financier de la ville de Sion qui céderait le terrain de construction à un prix raisonnable, grâce aussi à la participation d'une partie du négoce, l'entrepôt frigorifique de cette région est en voie avancée de réalisation. La Haute Assemblée, en session de février déjà, aura l'occasion de prendre position.

Consciente de la gravité d'une crise arboricole et de ses développements possibles, aussi bien sur le plan financier que sur le plan moral, nous ne doutons pas que la Commission désignée à cet effet, demandera l'urgence du décret.

Dans le district de Martigny, un mouvement analogue a vu le jour et les pourparlers semblent déjà très avancés.

Aussi bien dans l'une que dans l'autre de ces régions qui sont des centres intensifs de la production, ces entrepôts sont jugés nécessaires. Cependant, pour nous qui avons participé d'une manière intensive à la création de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, qui avons conduit ses premiers pas dans les dures années du début avec des personnalités d'alors, nous souhaitons que, comme par le passé, il y ait un front commun de tous ceux qui sont appelés à coopérer à l'écoulement de notre production.

L'exemple du début, la parfaite collaboration de l'Unex, de la Fédération des Producteurs et des Coopératives qui ont harmonisé leurs efforts et leur volonté à la cause de l'une des branches économiques les plus importantes du Vieux Pays, soit maintenu.

Toutes solutions, nous semble-t-il, doivent être envisagées sur le plan cantonal, c'est-à-dire, dans le cadre de l'Union.

Que le même esprit, facteur de succès de la première étape, préside la deuxième qui nous paraît plus longue et plus ardue que la première.

M. R.

## Surprise à Genève : Viège tenu en échec par Servette

Le match Servette-Viège s'est terminé sur le score surprenant de 1 à 1. Les visiteurs furent supérieurs dans l'ensemble et présentèrent un jeu de qualité. Malheureusement pour eux, ils trouvèrent un gardien et une défense dans un jour faste et des avants rapides (Zamick, Chapot) sachant pratiquer la contre-attaque. Les Valaisans lancèrent de nombreuses offensives mais vainement et encaissèrent même un but de Zamick, au moment où ils dominaient nettement (2e tiers).

Ce ne fut qu'au troisième tiers que les visiteurs purent rétablir l'égalisation. Jusqu'à la fin, la partie demeura palpitante et le public manifesta longuement sa satisfaction.

Viège n'a pas démerité et s'il peut regretter le point perdu, il aura laissé à Genève une excellente impression.

## Champéry-Martigny II 17-0 (5-0, 7-0, 5-0)

Signalons, fait assez amusant, que au cours de ce match, Champéry a marqué son 100e but du championnat. Autrement dit, le goal-avérage est de 103 à 13, et c'était son dernier match. Champéry est donc champion de groupe, à égalité avec Gottéron II et, vraisemblablement, un match d'appui devra les départager.

### AUTRE RESULTAT

La **Chaux-de-Fonds-Gottéron** : 15-1 (7-0, 5-0, 3-1). Un résultat qui se passe de commentaire et qui en dit long sur la forme des Montagnards.

Le match du 15 février, entre La Chaux-de-Fonds et Viège sera décisif pour l'attribution du titre. Montana ne pourra pas, à moins d'un miracle, éviter le match de barrage contre Petit-Huningue.

## Ce soir, à Lausanne, 20 h. 45 Lausanne II-Sion I

Le second match de la « poule à trois », désignant le champion romand, se déroulera ce soir à la patinoire de Montchoisy.

Lausanne II a créé la grande surprise aux Vernets en tenant en échec UGS, pourtant favori parmi les deux équipes de lundi passé.

Il est donc certain que ce match sera très disputé et que Sion aura très fort adversaire ce soir à Lausanne.

Pour les personnes qui désirent accompagner l'équipe sédunoise, elles peuvent s'inscrire chez Cyrille Theytaz, place du Midi, à Sion. Départ devant l'hôtel du Cerf à 18 heures. But.



## Vouvry Concours régional du Ski-Club

Le S.C. Miex-Vouvry a organisé, dimanche 1er février, son 3e concours régional. Celui-ci s'est déroulé par un temps magnifique sur des pistes en excellent état. Fréquentée par une soixantaine des meilleurs skieurs du district cette manifestation sportive a obtenu un plein succès.

Voici les principaux résultats :

- Descente :**
- Seniors I.** — 1. Solioz Roger, Val d'Illiez, 1'57 ; 2. Esborrat Edmond, Val d'Illiez, 1'58'4 ; 3. Vieux Rémi, Val d'Illiez, 2'4'4 ; 4. Praz Cyrille, St-Gingolph, 2'9" ; 5. Carraux Georges, Miex, 2'11".
- Seniors II.** — 1. Majoraz Jules, Saint-Gingolph, 1'59'3 ; 2. Besson Gaby, Vionnaz, 2'37'2.
- Juniors.** — 1. Vuadens Jean-Pierre, Val d'Illiez, 2'16 ; 2. Michelloud Fernand, Monthey, 2'18'2 ; 3. Bressoud Jean-Luc, Torgon, 2'20'3 ; 4. Breux Jean-Bernard, Monthey, 2'21'2 ; 5. Derivaz Germain, St-Gingolph, 2'25.
- Slalom :**
- Seniors I.** — 1. Esborrat Edmond, Val d'Illiez, 96" ; 2. Carraux Georges, Miex, 100 ; 3. Vannay Robert, Torgon, 103'4 ; 4. Praz Cyrille, St-Gingolph, 105'3 ; 5. Défago Alois, Val d'Illiez, 106'4.
- Seniors II.** — 1. Majoraz Jules, St-Gingolph, 93'4 (meilleur temps) ; 2. Besson Gaby, Vionnaz.
- Juniors.** — 1. Bressoud Jean-Luc, Torgon, 112'1 ; 2. Brouze François, St-Gingolph, 113'3 ; 3. Michelloud Fernand, Monthey, 115" ; 4. Perrin Yvon, Val d'Illiez, 119'3 ; 5. Derivaz Germain, St-Gingolph, 122".

**Combiné :** classement par points :

**Seniors I.** — 1. Esborrat Edmond, Val d'Illiez, 2,55 ; 2. Carraux Georges, Miex, 15,64 ; 3. Praz Cyrille, St-Gingolph, 17,13 ; 4. Vannay Robert, Torgon, 19,72 ; 5. Défago Alois, Val d'Illiez, 25,92.

**Seniors II.** — 1. Majoraz Jules, St-Gingolph, 1,96 ; 2. Besson Gaby, Vionnaz.

**Juniors.** — 1. Bressoud Jean-Luc, Torgon, 3,46 ; 2. Michelloud Fernand, Monthey, 3'76 ; 3. Vuadens Jean-Pierre, Val d'Illiez, 6,86 ; 4. Brouze François, St-Gingolph, 9,88 ; 5. Perrin Yvon, Val d'Illiez, 12,28.

**Dames.** — 1. Richoz Cécile ; 2. Müller Catherine.

Nos félicitations au Comité du Ski-Club de Miex-Vouvry pour l'organisation impeccable de la journée et nos meilleurs vœux pour l'avenir de cette sympathique société.

F.

Aujourd'hui jeudi  
café complet

Collectionner les timbres-escompte  
UCOVA c'est faire des économies.

Le lait chaud  
avec du miel  
excellente recette familiale

**TRANSPORTS FUNEBRES**  
A. MURITH S.A.  
Téléphone (022) 25 02 88  
CERCUEILS - COURONNES  
**Pompes funèbres catholiques de Genève**

Sion :	Marliéthod O. Vve	2 17 17
Martigny :	Moulinet M.	8 17 15
Fully :	Taramarcz R.	6 30 32
Sierre :	Eggs F., Rouvinez E.	5 10 21
Montana :	Kittel Jos.	5 22 36
Monthey :	Galletti Adrien	4 23 51
Orsières :	Troillet Fernand	8 81 20
Le Châble :	Lugon G.	7 13 17

**nouveau**  
**Persil**  
wäscht alles · lave tout  
lava tutto  
Henkel  
neue Qualität  
nouvelle qualité · nuova qualità

Mousse blanche,  
mousse veloutée où  
votre linge se rajeunit!

Henkel & Cie S.A., Pratteln/BL

«Je veux une lessive contenant beaucoup de savon, vraiment douce pour les fibres les plus délicates. Pas de produit caustique, seulement le nouveau Persil!»

«Moi, j'ai une femme formidable! C'est merveilleux ce que mes chemises sont blanches, fraîches, souples... Car elle est moderne, mon épouse: elle ne lave qu'au nouveau Persil!»

«Pour moi, le spécialiste de la machine à laver, c'est le nouveau Persil! Sa mousse neigeuse absorbe en douceur toute salissure. Oui, «blanc», c'est bien la blancheur Persil!»

**Nouveau Persil – quel éloge flatteur!**

Pour cause de démolition, la  
**LIBRAIRIE CATHOLIQUE  
MARTIGNY**  
est transférée  
à l'Avenue de la Gare 31  
à côté du Tea-Room BAMBY

DOMAINE A LAVAUX cherche un bon  
**VIGNERON**  
capable de s'intéresser également aux travaux de cave. Salaire fixe important, Contrat collectif. Assurances sociales payées.  
Ecrire sous chiffre PW 31157 L à Publicitas, Lausanne.

**BMW 250 cm<sup>3</sup>**  
belle moto, modèle 56, bleue, à céder avantageusement, on reprendrait Lambretta. Facilités de paiement.  
Manufacture de Cycles CILO S. A., Lausanne. Petit-Rocher 6, tél. 021/24 77 22. Dès 19 heures 25 97 05.

**SOMMELIERE**  
connaissant les deux services est demandée pour de suite. Fort salaire et vie de famille. Café-Restaurant du Pont, Brent s/Montreux.  
Tél. (021) 6 34 17

On cherche pour famille habitant  
**TURIN**  
**GARDE D'ENFANTS**  
préférence infirmière, pour 2 enfants 11 et 9 ans. Place stable et bien rétribuée.  
Offres avec photo et prétentions à Case Postale Stand, 166, Genève.

On demande  
**sommelière**  
Vie de famille, entrée de suite ou à convenir.  
Faire offres au Café du Soleil, Blonay/Vevay  
Tél. (021) 5 74 14.

**EMPLOYÉE DE MAISON**  
Ménage de 3 personnes habitant villa au bord du lac cherche BONNE A TOUT FAIRE expérimentée. Offres avec références et prétentions de salaire à Mme Robert Kocher, Route de Genève 6, Nyon.

**Allume sans petit bois**

Grandes bûches.  
Briquettes  
Charbon  
Aussi pour le  
Calo à mazout

**Allume - feu pronto**

Non toxique - Résiste à l'humidité

Le paquet de 10 couronnes Fr 1.20  
En vente dans les magasins

DISTRIBUTEUR AUTOCALORA S.A. VEVEY

1er mars  
à louer à Martigny-Bourg :  
**appartement**  
de 4 pièces, tout confort.  
S'adr. au tél. 6 13 09

**Parc avicole**  
à vendre, région Aigle-Bex, suite décès, pour 600-800 poules, bien situé, env. 10 000 m<sup>2</sup>. Libre de suite ou à convenir. Prix Fr. 60 000.—  
Faire offres sous chiffre PV 4299 L, à Publicitas, Lausanne.

A vendre  
**Peugeot 203**  
en parfait état, bas prix.  
Tél. (027) 2 23 92

**Petite villa ou appartement**  
de 4 pièces avec confort est demandé à louer à St-Maurice.  
Faire offre au Nouvelliste à St-Maurice sous G 59.

A vendre superbe  
**Dauphine**  
noire 1958, grand luxe.  
Téléphone (021) 6 93 27.

**CARNAVAL**  
Location de **COSTUMES**  
Immense choix à très bas prix.  
T. Nickle, coiffeur, Monthey. Tél. 4 22 26.

**BAISSE sur la viande de cheval**  
Prix pour février :  
Viande sans charge :  
rôti Fr. 5.—, 5.50, 6.—  
le kg. Ragout Fr. 4.50 et Fr. 5.— le kg. Bifteak, tranches Fr. 7.—, 7.50 et 8.— le kg. Côtes fraîches Fr. 2.—, 2.50 et Fr. 3.—. Envois partout contre remboursement.  
Boucherie chevaline SCHWEIZER — SION  
Rue du Rhône  
Tél. (027) 2 16 09.

**20 DIVANS**  
90 x 190 cm., neufs, métalliques, avec protège et matelas à ressorts, (garantis 10 ans), à enlever Fr. 135.— le divan complet.  
W. Kurth, av. de Morges 9, Lausanne. Tél. (021) 24 66 66 ou 24 65 86

**MOTOS**  
Quelques bonnes reprises à céder à bas prix : 125, 250, et 500 cc.  
**BMW - NSU - HOREX JAWA - TWN**  
Facilités de paiement.  
Manufacture CILO, Petit-Rocher 6, tél. 24 77 22  
Dès 19 h. : 25 97 05.  
Jan S. A.

**Carnaval à Morgins**

Samedi 7 février, dès 15 heures sur la patinoire

**Concours costumé pour enfants**

**Maches humoristiques**

dès 21 heures, au GRAND HOTEL

**Grand Bal masqué**

Pour tous renseignements, s'adresser au GRAND HOTEL. Tél. (025) 4 33 22.

**radio-télévision**

Jeudi 5 février

**SOTTENS.** — 7 h. Radio-Lausanne vous dit bonjour ! 7 h. 15 Informations. Premiers propos. 11 h. Emission d'ensemble. 12 h. Relax-ay-vo. 12 h. 15 Le Quart d'heure du sportif. 12 h. 35 Soufflons un peu... 12 h. 45 Heure. Informations. 12 h. 55 Succès en tête ! 13 h. 15 Le quart d'heure viennois. 13 h. 30 Compositeurs suisses. 13 h. 45 Chansons françaises. 16 h. Heure. Entre 4 et 6... 17 h. 35 La Quinzaine littéraire. 18 h. 15 Le micro dans la vie. 19 h. Ce jour, en Suisse et dans le monde. 19 h. 13 Heure. Le programme. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du monde. 19 h. 50 Avec ou sans paroles ! 20 h. Terreur dans la maison, feuilleton. 20 h. 30 Echec et Mat. 21 h. 30 Concert par l'Orchestre de chambre de Lausanne. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Le miroir du monde.

**BEROMUNSTER.** — 12 h. 40 Concert populaire. 13 h. 30 Danses populaires hongroises. 14 h. Pour Madame. 16 h. Heure. Le carnaval dans la poésie et la prose. 16 h. 25 Musique de chambre. 17 h. 30 Chronique de la Suisse centrale. 17 h. 45 Concert. 18 h. 45 Marches de la Suisse romande. 19 h. Chants. 19 h. 20 Communiqués. 19 h. 30 Informations. Echo du temps. 20 h. Ensembles vocaux et instrumentaux en dialecte. 21 h. 30 Orchestre symphonique de Chicago. 22 h. 15 Informations. 22 h. 20 Orgue. 22 h. 45 Le quintette à vent.

**TELEVISION :** 20 h. 15 Météo et téléjournal. 20 h. 30 Echec et Mat. 21 h. 30 Avant-première. 21 h. 55 Actualité artistique.

A vendre à Martigny-Ville

**maison d'habitation**

3 chambres, cuisine, salle de bain, grand atelier et 3 700 m<sup>2</sup> terrain attenant arborisé en plein rapport. Peut servir de place à bâtir.

Ecrire sous chiffre 460, à Publicitas, Martigny.

IMPRIMERIE RHODANIQUE  
travaux en tous genres

Pour me retirer des affaires, j'offre à remettre à Genève, à proximité immédiate du Salon de l'Auto, quartier en plein développement, la belle et renommée

**boucherie-charcuterie**  
que j'exploite comme succursale depuis 28 ans. Belle clientèle. Prix intéressants. Chiffre d'affaires prouvé.  
Pour renseignements, écrire sous chiffre J 18-2 M, au Journal de Montreux.

**Le vendredi, c'est le jour du poisson!**

Connaissez-vous déjà la ravissante brochure, pleine de recettes et d'heureuses suggestions, que Thomy a consacrée au poisson? Non? Alors, il est grand temps de vous en procurer un exemplaire. Demandez encore aujourd'hui au prix spécial de 80 cts. la brochure « Bonne pêche - belle table » à Thomi + Franck SA Bâle.

**avec Mayonnaise Thomy**

**Bon**

Envoyez-moi la brochure « Bonne pêche - belle table » avec bulletin de versement pour 80 cts.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Envoyez ce coupon, sous enveloppe non fermée, affranchie à 5 cts à Thomi + Franck SA Bâle 7.

Thomi + Franck SA Bâle

Entreprise de Génie Civil, de la place de Sion, cherche :

## UN EMPLOYÉ (E) de bureau (STENO-DACTYLO-SECRETARE)

connaissance approfondie de la langue allemande.  
Langue française ;  
Travail varié et intéressant.  
Place stable et bien rétribuée pour personne capable.  
Caisse de prévoyance.  
Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et photo,  
copie de certificats sous chiffre P 2014 S, à Publicitas, Sion.

Nous cherchons

## 5 monteurs- électriciens

Travail intéressant - Place stable.

Tél. à A. Luscher A. G., (031) 2 29 00 Berne.

Nous engageons pour le printemps 1959 quelques

## apprenties- téléphonistes

Exigences : Nationalité suisse, âge de 17 à 20 ans, bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale.

Inscriptions : Les offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, des certificats scolaires, d'un extrait d'acte de naissance ou de l'acte d'origine, d'un certificat de bonnes mœurs et d'une photo de passeport doivent nous être adressées jusqu'au 21 février 1959.

Direction des Téléphones, Sion.

Nous cherchons

## 5 monteurs- électriciens

Travail intéressant. - Place stable

Téléphoner à Willy Bühler S. A., Sion, tél. (027) 2 35 42.

Abonnez-vous au Nouvelliste

Pensionnat catholique de jeunes filles - Fribourg  
demande pour printemps 1959

## institutrice diplômée

pour l'enseignement du français et de l'anglais. Séjour en Angleterre exigé.

Offres avec photo sous chiffre P. 10 754 F. à Publicitas, Fribourg.

On demande

### sommelière

bien au courant des 2 services et une

### apprentie de salle

S'adresser à l'Hôtel Kluser, Martigny-Ville. Tél. (026) 6 16 41.

Bon café-restaurant à Sion cherche

### sommelière

sachant si possible l'allemand et le français.

Ecrire sous chiffre P 2064 S à Publicitas Sion.

### Employé vigneron

connaissant tous les travaux de vigne est demandé. Travail facile. Date à convenir.

S'adresser par écrit à Max Giriens, à Etoy.

### POUR ZERMATT

gentille

### jeune fille ou dame

sachant tenir un ménage et aimant les enfants, entrée immédiate. Biener, Le Mazot, Zermatt, tél. (028) 7 74 34.

Dame seule cherche

### jeune fille

pour servir au café. Tél. (027) 2 13 41.

A vendre 2

### motofaucheuses Monoaxes

(8/9 CV et 10/12 CV) avec ou sans remorque, tractée; conviendraient pour région de montagne; et

### 1 motofaucheuse

8/9 CV type « Pionier » utilisable pour la traction légère. Toutes ces machines sont munies de différentiel et blocage. (Matériels de démonstration). Etat de neuf. Garantie 6 mois. A. FREI, Agence Grunder, La Citadelle, TER-RITET, tél. 021/6 52 52.

### Grande baisse

sur la

### viande de veau

Rôti cuissot rognade Fr. 6.— le kg.; Rôti cuissot sans os Fr. 7,50 à 8.—; épaule roulée Fr. 7.— le kg.; Côtelettes Fr. 5,20 le kg.; Ragoût Fr. 4.— le kg.; Saucisses aux choux Fr. 4,50 le kg.; saucisse de ménage Fr. 3,40 le kg.; saucisses campagnardes Fr. 3.— et 2,80 le kg. par 10 kg., ½ port payé et franco de port à 7½ kg.

Boucherie D. Bircher, Le Châble-Bagnes.

### Dirren Frères

Martigny

Tél. 6 16 17

Création de parcs et jardins - Pépinières d'arbres fruitiers et d'ornements - Rosiers

Projets-devis sans engagement.

## L'Imprimerie Rhodanique

est équipée  
pour vous livrer  
dans les délais  
les plus brefs  
tous les imprimés  
dont vous pouvez  
avoir besoin.

Saint-Maurice, téléphone 3 65 61

A louer à St-Maurice  
quelques

### costumes de carnaval

à Fr. 6.—

S'adresser tél. 3 60 61

### Malvoisie de Waedenswil

Humagne Rouge s/ 5. B. B. disposons encore de 3 000 plants.

Pépinières RODUIT, à Leytron.

### Maison

Cause départ, à vendre jolie maison, meublée. Verger, terrain, dépendances. Rapport. Convient à deux jeunes couples ou grande famille. Intéressant. Ecrire à Famille Schmutz, « La Blancherie », Renens (Vd).

### ROTISSERIE DU BOIS-NOIR

Samedi 7 et dimanche 8 février, dès 21 heures

## grand bal masqué

conduit par l'exceptionnel orchestre yougoslave

## WALDY PRUKNER

Des prix seront attribués aux meilleurs masques couples et solos.

Orchestre tous les soirs.

A vendre, dans centre  
du Valais, petite

### habitation

avec grange et écurie, petit jardin attenant arborisé, et 3 000 m2 de prairie environ.

S'adresser au Nouvelliste à St-Maurice sous I 61.

### Chaînes à neige

pour jeep; 600 x 16 à vendre

Tél. (021) 23 52 84

### CARNAVAL

Location de costumes.

Grand choix

Tél. (026) 6 23 13

E. Cheseaux, couture SAXON

A vendre

### foin - paille

pressé, haute densité.

S'adr. : F. Cristen-Burnier et Roch, produits agricoles en gros, 12, Louve, Lausanne. Tél. (021) 23 78 02.

## Costumes de Carnaval

A louer depuis Fr. 3,50

Magasin V. REBORD, Martigny-Bourg

Téléphone 6 14 35

## Annonceurs

n'oubliez pas le dernier  
délai pour la réception  
de vos textes: 15 h., la  
veille de la parution.

Les avis de décès font exception

A louer à Sion

### chambre meublée

indépendante, confort. W. C. lavabo, douche. Chauffage compris Fr. 60.— par mois.

Téléphoner au (027) 2 26 51 pendant les heures de bureau.

Lisez le « Nouvelliste »

A vendre une

### scie à cadre

latérale; (Scie à côté) complète avec les accessoires, en bon état. Prix avantageux!

S'adresser sous chiffre OFA 7308 B à Orell Füssli Annoncen, Langenthal.

## TEMPO



LE TRANSPORT SUR MESURE

### RAPID 4 temps

6/35 CV C. U. : 1000 kg.

### MATADOR 4 temps

8/50 CV C. U. : 1500 kg.

## GARAGE DES GONELLES - CORSEAUX-VEVEY

Distributeur : Vaud - Valais - Fribourg : Th. Hänni Téléphone (021) 5 21 74

« J'en ai assez. Je vous déclare à tous que j'en ai assez. Ce n'est pas moi qui ai commis ces meurtres. Tenez, regardez mon revolver; il n'y manque qu'une balle, celle que j'ai envoyée dans le tableau hier.

— Vous avez pu le recharger, soupira Lucienne. De plus, votre ami a aussi un revolver.

— Mais si je voulais tuer tous ces gens, dans cette maison où je suis le maître, pourquoi est-ce que je me cacherais ?

— Eh bien, je me le demande, dit Marcel.

— Mais vous ne répondez pas. Vous trouvez plus simple de m'accuser sans preuve.

— Sans preuve ! c'est une façon de parler !

— La seule façon de parler. La vraie. Qu'est-ce qui prouve que ce soit moi, le meurtrier ? Le fait que j'ai un revolver ? Mais vous pouvez tous en avoir, des revolvers. Et des silencieux, encore ! Ça se cache facilement, un revolver. Ça ne tient pas de place. Est-ce que je sais, moi ? Vous avez peut-être des affaires de famille à régler. Et puis, il y a ici un Amérloque que personne ne connaît. Bon D... ! dire qu'il a fallu que je vienne me planquer dans cette boîte ! C'était d'abord une assemblée de gueux ! maintenant, il faut que ça devienne une assemblée d'assassins ! »

Il y eut un silence. Puis Hélène demanda :

« Tu es folle ! toute seule ! ce n'est pas prudent ! s'écria Hélène.

— Un médecin est habitué au danger, répondit Lucienne.

## VOUS N'APPELerez PAS LA POLICE!

Roman policier par C. & M. BAYET

— En somme, remarqua Marcel, nous ne tenons pas à votre compagnie, vous ne tenez pas à la nôtre. On pourrait peut-être se séparer.

— Pas encore.

— C'est que je préférerais que ça se fasse avant que tout le monde soit mort.

— A quoi bon tout cela ? soupira Lucienne. Il est évident que nous devons tous être tués.

— Soyez tués si bon vous semble, remarqua « Gary », mais ne m'en accusez pas.

— La formule est pittoresque », apprécia Hélène.

Lucienne se leva.

« Où vas-tu ? lui demanda-t-on.

— Je vais dans ma chambre. »

Un frisson passa dans la pièce.

« Tu es folle ! toute seule ! ce n'est pas prudent ! s'écria Hélène.

— Un médecin est habitué au danger, répondit Lucienne.

— Voyons, Lucienne, tu n'y songes pas !

— Mais si, Hélène, j'y songe. Nous ne pouvons d'ailleurs pas vivre continuellement dans la terreur, éternellement groupés les uns autour des autres. Il faut en prendre son parti et cesser d'avoir peur. Ceux qui doivent être tués le seront de toute manière. A quoi bon prendre des précautions ? Nous avons bien vu que ça ne servait à rien. Quant à moi, j'aime mieux mourir tout de suite que de passer mon temps à trembler.

Ça ne me paraît pas un raisonnement très malin ! s'écria Marcel.

— Et je vais, continua Lucienne, monter dans ma chambre où, si je ne dors pas, je pourrai au moins prendre un livre et oublier en lisant.

— Moi, j'ai peur de monter, balbutia Odile.

— Moi aussi, appuya « Gary ».

— Ça ne sert à rien d'avoir peur, dit Lucienne supérieure.

— Bien sûr, dit Hélène, mais tout de même...

dans ces circonstances !

— Moi, j'ai la frousse », avoua Marcel.

« Gary » regarda le divan.

« Il n'y en a qu'un qui soit bien tranquille ici, c'est Jean-François. »

Hélène lança à « Gary » un regard de reproche et « Gary » baissa un peu la tête.

« Qu'en pensez-vous, Jerry ? demanda Odile. Est-ce que vous croyez que nous devrions monter dans nos chambres ?

— Je me demande en quoi l'avis de M. Jerry, l'Américain, est particulièrement éclairé, dit Lucienne.

— Et moi, cria Odile furieuse, je commence à me demander ce que tu as contre M. Jerry !

— Je n'ai rien contre lui précisément, répondit Lucienne d'un ton las. Mais je pense que mon avis vaut bien le sien. Et même plus.

— Pourquoi plus ?

— Ne m'oblige pas à en dire plus long.

— Si. Je veux t'y obliger.

— Pourquoi cette obstination enfantine, ma petite Odile ?

— Parce que, justement, je ne suis plus une enfant et que je te déteste.

— Un médecin est toujours habitué à ne pas être aimé.

(A suivre)

Copyright by Presse-Avenir et Cosmopress.

## A propos des distances de plantation dans les vignes

Dans un précédent communiqué, nous avions indiqué 80 cm. sur la ligne, dans n'importe quelle vigne. On n'a pas tardé de nous faire remarquer que c'est trop pour une vigne en pente ou en coteau.

Malgré cette objection, nous répétons, une fois de plus : 80 cm. dans toutes les vignes, cette distance étant toujours mesurée sur le terrain (et non de niveau ou à l'horizontale).

Si la pente est celle de la diagonale du carré, à une distance de 80 cm. sur la pente correspond une distance vraie horizontale de seulement 56,5 cm. Si la pente est la moitié de la précédente à une distance de 80 cm. sur la pente correspond une distance vraie horizontale de seulement 71,5 cm. Ces pentes sont fréquentes dans nos vignobles.

La nature, ici, rajuste le travail de l'homme, qui ne gagne absolument rien à vouloir être trop malin et à compliquer les choses. On peut voir par ces chiffres combien se serait une erreur que de descendre en dessous de 80 cm.

Donc, 80 cm. partout, mais mesurés sur le terrain !

Station Cantonale d'essais viticoles.

## Cours populaires d'arboriculture

Comme chaque année, le Département de l'intérieur par la station soussignée organise des cours pratiques d'arboriculture à l'intention des propriétaires d'arbres. La durée de ces cours est de 24 à 26 jours au total, répartis comme suit :

12 jours en février ; 2 jours en été et 12 en novembre.

La finance de participation est fixée à Fr. 10.— par personne pour tout le cours. Elle doit être versée au compte de chèques II c 81, Banque cantonale du Valais, en indiquant au dos du coupon : « Cours d'arboriculture Rubr. III/4 E/d 259 » Sur demande nous enverrons aux intéressés un bulletin de versement ad hoc.

L'inscription devient définitive à la réception de cette finance.

La dernière date pour la réception des inscriptions est fixée au 10 février 1959. Elles doivent être formulées par écrit.

Une circulaire sera alors adressée aux participants pour les convoquer et leur donner tous renseignements utiles.

La première période des cours populaires est fixée à la deuxième quinzaine de février 1959.

Station Cantonale d'arboriculture. C. Michelet.

## BRIGUE Mauvais début d'apprentissage

Un petit garçon de Brigade qui apprenait à skier, s'est fracturé la jambe hier. Il s'agit de Joseph Nellen, âgé de 8 ans, qui fut transporté à l'Hôpital régional.

## Les écoles auront congé

Les écoles de la ville de Sion auront congé lundi et mardi 9 et 10 février, à l'occasion du Carnaval. Direction des Ecoles.

## A propos d'une enquête administrative

(Inf. part.). — Nous avons relaté, il y a quelque temps, qu'une enquête administrative avait été ouverte contre un fonctionnaire de l'Etat du Valais, chef comptable du Service cantonal des automobiles, des irrégularités ayant été constatées dans ce service. Ces irrégularités sont beaucoup plus importantes qu'on ne le supposait au début.

On a constaté que, dans l'espace d'une année, elles se montaient à une somme supérieure à 10.000 fr. Aussi bien l'enquête administrative que l'instruction pénale se poursuivent avec la collaboration de la police cantonale, pour tâcher de déterminer les sommes qui auraient été soustraites.

Le fonctionnaire, qui nie avoir commis des actes délictueux, est toujours à disposition de la justice.

## A Savièse Avec la « Croix d'Or »

Dimanche dernier, le Comité cantonal de la « Croix d'Or » s'est rendu à Savièse, pour présenter à la sympathique population de cette grande commune, des films et des exposés antialcooliques.

Aimablement mise à disposition, la salle paroissiale, fut, l'après-midi comme le soir, comble. Il n'y avait plus de places disponibles.

Par la voix de son vice-président et de son secrétaire la « Croix d'Or » a suggéré aux auditeurs attentifs et intéressés, des réflexions opportunes d'actualité, mettant en garde contre les conséquences funestes et les suites résultant de l'abus des boissons alcooliques.

A son poste traditionnel, M. Loutan, projeta des films documentaires de réelle valeur qui réussirent, par ailleurs, à convaincre facilement l'auditoire. Puis, pour terminer sur une note missionnaire, la soirée prit fin par le magnifique film de Jeya, fille de Brahme, devenue une vaillante Sœur missionnaire dans son pays natal des Indes.

Tirant les conclusions de cette journée d'information M. l'Abbé Charles Mayor, Rd Curé de la paroisse, remercia les propagandistes de la Croix d'Or, espérant que cette prise de contact ne restera pas sans lendemain.

Je ne pense pas qu'il soit présomptueux d'espérer dans un proche avenir la fondation d'une section d'abstinence à Savièse. Les premiers jalons ont été posés. Pour l'instant, attendons que la semence jetée en terre — une terre fertile comme celle de Savièse — germe et produise une abondante moisson. Il n'y a que le premier pas qui coûte, le reste vient de lui-même.

En tout état de fait, le Comité cantonal de la Croix d'Or ne regrette pas les quelques heures vécues sur le coteau ensoleillé de Savièse et remercie tous ceux qui, de près ou de loin, se sont dérangés pour venir à ces deux séances, et ceux qui ont collaboré à la préparation de ces heureuses rencontres, placés sous le signe de la sobriété bien comprise.

## conthey

### Erde-Premploz Holiday on ice

Eh oui ! de nouveau à Biollay, dans les mayens de Conthey, région d'une sublime beauté, le Comité du Ski-Club Sanestch vous invite cordialement à participer à cette grande fête sur la glace, qui se déroulera le dimanche 8 février.

Dans cette région aussi belle, vous viendrez, vous, amis voisins, amoureux du jeu divin du ski, partager avec nous une journée de cette joie toute pure qu'on ne sait plus connaître aujourd'hui et encourager ceux qui ont la volonté de se mesurer dans un slalom combiné de 45 portes.

Le chronométrage sera assuré par deux grands champions de chez nous actuellement Contheysans, Georges Crettex et Armand Genoud.

Il ne s'agira pas de la flatter, car on ne badine pas avec la police valaisanne. Accourez nombreux, amis skieurs, le ski-club vous remercie. Bonne journée et bonne chance.

Programme. — 9 heures, tirage des dossards ; 10 h. : première manche ; 12 h. : messe ; 13 h. 30 : deuxième manche ; 18 h. : distribution des prix café Papilloud.

## ORSIERES Remerciements

Le Ski-Club Champex-Ferret, ainsi que le Football-Club Orsières, qui, le dimanche 1er février, avaient organisé le deuxième lot de sportifs, se font une joie toute particulière d'adresser à la population d'Orsières et environs, leurs remerciements les plus chaleureux pour l'appui manifesté lors de cette journée.

En effet, c'est devant une salle comble et enthousiaste que s'est déroulée la manifestation. Certes, le magnifique étalage, que les deux Comités avaient dressé, était alléchant de devait permettre une réussite, mais arriver à une aussi forte participation dépassait, et de loin, les prévisions les plus optimistes. Cela montre bien, combien la population d'Orsières admire les efforts des deux sociétés sportives, qui savent s'unir à maintes occasions et ne se mettent pas comme c'est trop souvent le cas, hélas ! le bâton dans les roues.

Le Ski-Club et le Football-Club sauront être reconnaissants à l'égard de la population en leur offrant des manifestations sportives dignes d'intérêt.

Reitérant leurs remerciements, le Ski-Club et le Football-Club Orsières, sont fiers de votre attitude envers une noble cause et vous assurent, chers amis sportifs, de leurs pensées reconnaissantes.

Ski-Club et Football-Club Orsières.

## Martigny

### Carnaval - Thé d'enfants

Comme déjà annoncé, cette sympathique fête aura lieu au Casino Étoile, le samedi 7 février, dès 15 heures. Mamans, costumez vos enfants et venez nombreuses à cette charmante manifestation. Concours avec prix. Orchestre, attractions.

### Le Carnaval de Martigny au Casino

Pendant 4 jours, du samedi 7 au mardi 10 février, on s'amusera follement au Carnaval du Casino.

Dans une ambiance du tonnerre, on rira... on dansera... aux sons d'orchestres entraînants.

Samedi 7 février : les dynamiques « HAWAIIAN RAMBLERS » dans la Grande Salle et le « Trio ASTORIA » au Foyer.

Du dimanche 8 au mardi 10 février : le formidable ensemble « DED GERVAL » (10 musiciens) dans la Grande Salle et le « Trio BODKINE » au Foyer. Ce Trio est magistralement emmené par le célèbre guitariste-violoniste Alex Botkine, bien connu du public du Casino.

Dimanche dès 15 heures : THE DAN-SANT (entrée libre).

Deux concours sont annoncés : le dimanche soir l'habituel grand concours, doté de nombreux et beaux prix, et le lundi soir, lors du traditionnel « BAL NEGRE » (le bal le plus original du Carnaval), le concours du plus beau noir et du plus beau complet noir.

Samedi dès 15 heures, pour la plus grande joie des petits et des grands, aura lieu le « THE D'ENFANTS » avec concours.

Une entrée de Fr. 3.— sera perçue lors des bals de samedi, dimanche et mardi. Cette entrée ne sera que de Fr. 1.50 le lundi (« BAL NEGRE » conduit par les orchestres « Ded Gerval » (au complet) et le « Trio Bodkine »).

Les masques auront l'entrée gratuite à tous les bals.

### Bovernier

#### Avec

## l'« Echo du Catogne »

Gens de Bovernier, préparez-vous à fêter royalement carnaval ; car la société de musique de l'« Echo du Catogne » organise dimanche 8 et mardi 10 février un bal avec concours de masques.

Dimanche, classement des plus jolis travestis, et mardi des plus vilains. De modestes prix récompenseront les lauréats. Préparez vos travestis, et que chacun se mette en piste.

P. S. Durant le mois de février, les répétitions de la fanfare sont fixées au mercredi et au samedi.

### Rire... Rire... Rire... à Riddes

A l'occasion du Carnaval, le cinéma l'Abeille de Riddes présente l'un des plus grands succès de votre vedette préférée, Fernandel : FRANÇOIS 1er. Une explosion de gags qui vous fera pleurer de rire !

Fernandel transporté à l'époque de François 1er... Enseignant le tango et la java à la Cour du Roi de France... Se battant en combat lors d'un « jugement de Dieu »... Prédissant l'avenir grâce au dictionnaire qu'il n'a pas manqué d'emporter avec lui... Subissant le supplice de la chèvre !

Attention, dimanche pas de cinéma (bal de Carnaval). Ce film est joué vendredi et samedi, à 20 h. 30.

### Charrat

## Concert de l'« Espérance »

La benjamine des fanfares conservatrices du centre, l'Espérance, de Charrat, a donné, dimanche 1er février, son concert annuel au Cercle St-Pierre. Amis, invités, sympathisants, délégués des fanfares voisines emplissaient la salle jusqu'en ses moindres recoins (bar y compris !). Le rideau se leva sur une marche de van Lest, « Briand »... un titre on ne peut plus approprié à l'allocution que prononça ensuite le dynamique président de la société, M. Ed. Chappot. En un langage choisi, cordial, spirituel, ce dernier retraça tout d'abord les activités de l'Espérance durant l'année 1958. La société ayant confié le pupitre à un nouveau chef, ensuite de la démission honorable de M. Martin Carron, de Fully, le président remercia chaleureusement ce dernier en l'assurant de l'amitié indéfectible des musiciens qu'il dirigea avec compétence pendant cinq ans.

M. Chappot présenta ensuite le nouveau directeur, le jeune et combien sympathique Saillonain, M. Charly Terretaz. Le public applaudit avec chaleur aux paroles du président.

Le concert reprit alors et se déroula selon le programme établi par l'exécution des pièces suivantes : « Les joyeuses commères de Bastia », ouverture de Delbeck, « Vol d'hirondelles », valse de Hauwère, « Mont d'Orsières », marche de Chaillet, « Marche des travailleurs », de Stalder, « La petite fête », ouverture de J. Werkmann, « Concorde », marche de Cori, « Fête d'hiver », fantaisie d'Alb. Meijns, « Vive la liberté », marche de Bisselink. Les ovations enthousiastes de l'auditoire ne laissè-

rent aucun doute aux musiciens et à leur directeur, quant à l'intérêt et au plaisir suscité par l'audition de ce concert réussi en tous points. La benjamine des fanfares du centre en est aussi l'enfant prodige ! Année après année, avec une persévérance que nous nous plaisons à relever, elle gravit les marches du succès. Ses courageux fondateurs, en lui donnant le nom « Espérance » ont bien auguré de l'avenir. En confiant la baguette à M. Terretaz, le comité, nous en sommes certains, à eu la main heureuse. Sa direction est sobre, assurée, virile. Sa formation fait honneur aux professeurs du conservatoire de Sion.

Pour terminer, une comédie de Paul David, « On enterre Bastien » et un sketch de J.-P. Bonzon, « Plus on est de fous », mirent le public en joie. Compliments aux acteurs, tous membres de l'« Espérance ». La mise en scène était particulièrement bien réglée.

Et comme rien ne saurait se conclure, dans ce beau pays, sans un verre de fendant, une partie familière réunit ensuite sociétaires, amis et invités pour l'échange des félicitations d'usage. A cette occasion, prirent la parole MM. Louis Lonfat, député et pionnier du parti conservateur de Charrat, Jules Cretton, président du parti, Martin Carron, ancien directeur de l'« Espérance », Piota, ancien membre de l'Edelweiss de Martigny-Bourg, François Dorsaz, président de la Fédération des fanfares conservatrices du centre, Oscar Luisier, de Saillon (qui n'avait rien à dire mais dit beaucoup de choses avec beaucoup d'esprit), et Garcia Roduit, président de la Jeunesse conservatrice de Saillon.

Ajoutons que MM. le rvd recteur Moulin et le rvd père Perrin honoraient la manifestation de leur présence.

Qu'il me soit permis de terminer en donnant, à mon tour, la parole au président Ed. Chappot : « Partout où l'on chante, arrête-toi sans crainte, les méchants n'ont point de chansons » (cit.). « Poésie, me direz-vous ? Que voit-on en réalité ? De la sornioiserie, de l'hypocrisie, de la haine, de la rancune, et j'en passe. Pourquoi ? La musique n'a pas accompli son œuvre pacificatrice et joyeuse, car ses interprètes l'ont mal comprise. Elle n'a pas passé par les cœurs avant de s'extérioriser. Souhaitons, vous et moi, que cet art qui doit être avant tout une prière et une louange au Créateur, soit en quelque sorte un point de ralliement de toutes les âmes de bonne volonté. Qu'elle nous élève et change cet esprit de clocher qui régit trop souvent notre être par trop matérialiste. » Luc.

## St-Maurice

### Prélude aux élections

Deux ans avant que ne commence la grande bataille électorale, les citoyens de St-Maurice en particulier et de tout le Valais en général, viendront prendre part à la répétition générale de ce futur grand événement. Ce ne seront point flèches acérées et paroles blessantes que les antagonistes se lanceront au visage.

Vous l'avez deviné : La munition sera les confetti du CARNAVAL AGAUNOIS, les 8 et 10 février prochains !

## Aux jeunes conservateurs-chrétiens sociaux

Est-il nécessaire que le Comité vous rappelle que lundi soir aura lieu le traditionnel bal du parti et de la jeunesse ?

Non, n'est-ce pas ? Vous vous êtes tous préparés et avez tous réservé votre soirée pour vous rendre au Roxy où un orchestre du tonnerre et des attractions de premier choix vous feront passer des heures agréables et surtout joyeuses... selon la tradition.

Alors... à lundi soir.

### LAVEY-LES-BAINS

## Crédit complémentaire pour l'établissement thermal

Le Conseil d'Etat vaudois soumet à l'approbation du Grand Conseil un projet allouant un crédit complémentaire de 201.000 francs, pour la transformation de l'établissement thermal cantonal de Lavey-les-Bains. Ce crédit est destiné à couvrir le dépassement des dépenses engagées pour l'exécution du programme complet des travaux. Le montant total des crédits jusqu'ici accordés par le Grand Conseil en faveur de Lavey-les-Bains s'élève à Fr. 1.890.26.—

La Maison Nicollerat, Bières et Combustibles, à Martigny-Ville, a le regret de faire part du décès de

### Monsieur

## Maurice VOUILLOZ

son fidèle employé.

La Maison et le Personnel garderont de lui un bon souvenir.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny-Ville le vendredi 6 février 1959, à 10 heures.

## +

Madame Cécile CARRUZZO-POSSE, à Chamoson ;

Madame et Monsieur Abel CARRUPT-CARRUZZO, leurs enfants et petits-enfants, à Chamoson ;

Monsieur et Madame Robert CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ;

Madame et Monsieur Ouly REYMOND-CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ;

Madame et Monsieur Henri BESSE-CARRUZZO et leur fils, à Chamoson ; Monsieur et Madame Léonce CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ; Monsieur et Madame Ulysse CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ;

Monsieur Jean CARRUZZO, à La Chaux-de-Fonds ;

Madame et Monsieur Jacques REMONDEULAZ-CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ;

Mademoiselle Geneviève CARRUZZO, à Chamoson ;

Madame et Monsieur Freddy CARRUPT-CARRUZZO et leurs enfants, à Chamoson ;

Madame et Monsieur Robert COMBY-POSSE et leur fils, à Chamoson ; ainsi que des familles parentes et alliées,

ont la douleur de faire part du décès de

### Monsieur

## Paul CARRUZZO de Jean-Claude

leur cher époux, père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle et cousin décédé le 4 février à l'âge de 82 ans après une longue maladie muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Chamoson le 6 février 1959 à 10 heures. Cet avis tient lieu de faire-part.

## +

Madame Veuve Julien CLERC et ses enfants Jean-Pierre et Germain, Les Evouettes ;

Madame et Monsieur Paul NELLEN-CLERC et leurs enfants Gérard, André, John et Marie-Josèphe, Les Evouettes ;

Monsieur et Madame Célestin CLERC-GAY et leurs enfants : Frère Samuel à Lille, Jacqueline, Pascal, Philippe et Vincent, Les Evouettes ;

Monsieur Rémy CLERC, Les Evouettes ;

Madame et Monsieur Marius CURY-CLERC et leurs enfants, Les Evouettes ;

Madame Veuve Catherine VELATA et ses enfants, à Sion ;

Mademoiselle Bernadette CLERC, à Paris ; ainsi que les personnes parentes et alliées,

ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

### Monsieur

## Julien CLERC Garde-forestier

leur cher époux, père, frère, beau-frère, beau-fils, neveu, oncle et cousin décédé dans sa 50e année, muni des Saints Sacraments.

L'ensevelissement aura lieu aux Evouettes, le vendredi 6 février 1959. Départ du domicile mortuaire à 9 heures 45.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## +

Monsieur et Madame Henri HUGON et famille ;

Madame Veuve Paul HUGON et famille ;

Les enfants et petits-enfants de feu Adrien PIERROZ-HUGON ;

Monsieur et Madame Emile CRETTON et famille ;

Monsieur et Madame Albert CRETTON et famille ;

Monsieur et Madame Camille CRETTON et famille ;

Madame Veuve Pierre CRETTON ; Madame Veuve Hermann CRETTON et famille ;

Les enfants et petits-enfants de feu Henri CRETTON ;

Les enfants et petits-enfants de feu Louis VOEFFRAY-CRETTON ; ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la douleur de faire part à leurs amis et connaissances de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

### Madame Veuve

## Florentin CRETTON née Aline HUGON

leur chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine décédée le 4 février 1959, à l'âge de 76 ans, après une longue maladie, munie des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny, vendredi 6 février à 10 heures.

Départ de l'hôpital à 9 h. 45. Cet avis tient lieu de faire-part.

# Le Conseil exécutif de la Communauté a réglé l'organisation du Sénat

PARIS, 4 février. — (Ag AFP) — C'est à une mise au point très précise du fonctionnement de la Communauté que vient de procéder le Conseil Exécutif qui réunissait à Paris sous la présidence du général De Gaulle, les treize premiers ministres de la Métropole et des Républiques communautaires et les ministres à compétence fédérale (notre cliché).

Les deux séances de travail qu'a tenues le Conseil Exécutif mardi après-midi et mercredi matin, ont donc été bien remplies. Dans une atmosphère non dépourvue de polémique, mais toujours très cordiale et parfois émouvante, cette première session de l'Exécutif communautaire a d'abord réglé l'organisation du Sénat de la Communauté. Il sera constitué à raison d'un siège par 300 000 habitants ou fraction de 300 000 habitants, avec un minimum de trois sièges par République associée. La Métropole, l'Algérie, les départements d'outre-mer et les territoires qui ont gardé l'ancien statut, bref la République française, disposera de 186 sièges. Les autres Républiques de la Communauté auront 98 sièges soit au total 284 membres.

La Cour arbitrale de la Communauté groupera des personnalités issues des différentes Républiques. Ces dernières pourront en outre désigner chacune deux membres au Conseil économique et social.

Quatre comités ont été créés pour s'occuper des affaires économiques et sociales, des transports et télécommunications, de la justice et de l'enseignement supérieur, des rapports de la Communauté avec les Organisations internationales. Ces comités feront rapport au Conseil Exécutif. Le secrétaire général de la Communauté a été nommé: il s'agit de M. Janot. Ainsi, contrairement à certains désirs tout d'abord exprimés par certains leaders africains, ce secrétariat général est pourvu d'un titulaire fixe, qui, en l'occurrence, est métropolitain.

Le problème des compétences communes, politique étrangère, défense, monnaie, économie et finances, matières premières stratégiques, justice, enseignement supérieur, transports extérieurs et télécommunications, a été également abordé. Un comité a été créé pour poursuivre cet examen. D'ores et déjà le principe de la participation d'agents originaires des différentes Républiques aux délégations diplomatiques a été adopté. Les compétences non communautaires seront immédiatement transférées aux Etats. La coopération économique, financière et technique entre la République française et

les autres Républiques sera régie par des accords bilatéraux.

L'Exécutif a en outre adopté les décisions suivantes: la langue officielle de la Communauté est le français. Sa devise est: Liberté, égalité, fraternité, son hymne: «La Marseillaise». Son drapeau est le drapeau tricolore bleu-blanc-rouge avec à la hampe un signe spécial ultérieurement choisi.

Le Conseil entame son travail proprement dit avec des exposés de M. Antoine Pinay, ministre des affaires économiques et des finances, de M. Michel Debré, premier ministre de la République française, M. Guillaumat, ministre des armées et M. Couve de Murville, ministre des affaires étrangères. Prochaine réunion le 2 mars.

## DE GAULLE ET DULLES

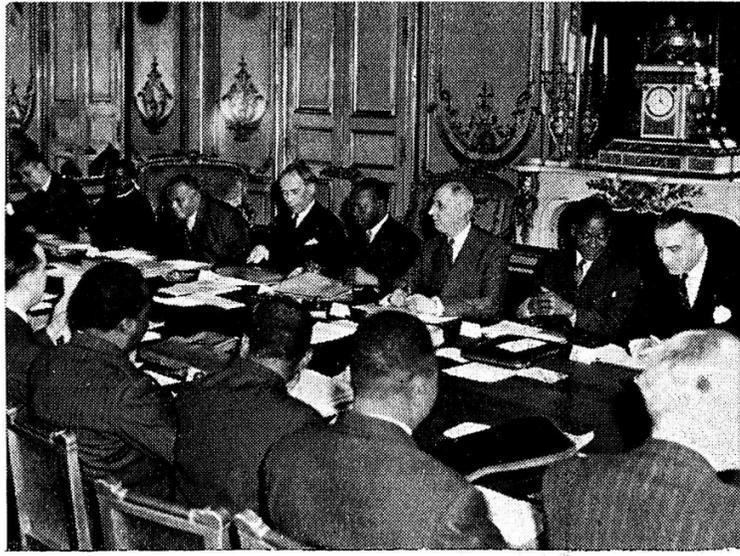
PARIS, 4 février. — (Ag AFP) Le général De Gaulle recevra probablement vendredi, à Paris, M. John Foster Dulles, secrétaire d'Etat américain, et il s'entretiendra avec lui de l'ensemble du problème allemand, a confirmé M. Roger Frey, ministre de l'information du gouvernement français, au cours d'un déjeuner offert en son honneur par l'association de la presse anglo-américaine.

D'autre part, M. Frey a souligné que plusieurs éléments commandaient la politique atlantique du gouvernement français et a déclaré que les relations de la France avec l'OTAN devaient être considérées dans le cadre de la défense du monde libre. Les intérêts

de la France débordent largement la zone couverte par l'OTAN. En effet, la France poursuit sa mission en Algérie et elle doit défendre les Etats qui lui sont associés. Il ne faut pas oublier, non plus, que les effets des armes modernes sont tels que, si elles venaient à être employées dans une partie du monde, une limitation du conflit serait improbable. Enfin la France va devenir une grande puissance nucléaire. Il est donc normal et légitime qu'elle soit associée d'une façon spéciale à ses partenaires de l'Alliance atlantique qui possèdent déjà l'arme atomique.

En ce qui concerne l'Algérie, il n'existe aucune divergence de vues entre le président de la République française, le premier ministre, les membres du gouvernement et l'UNR, a assuré ensuite le ministre. La solidarité, sur ce point, est totale. La politique française est définie par la Charte de Constantine.

Comme on demandait à M. Frey d'expliquer les expressions «drapeau blanc» et «paix des braves» qui ont été employées à plusieurs reprises par le général De Gaulle, le ministre a répondu: «Drapeau blanc», cela veut dire seulement que le porteur de ce drapeau est habilité à engager des pourparlers. Cela n'implique aucune condition politique. «Paix des braves», cela signifie que ceux qui ont ouvert le feu le cesseront et retourneront à leurs occupations, rien d'autre.



## Un délai pour M. Fanfani

ROME, 4 février, ag. (AFP). — M. Amintore Fanfani, président du Conseil italien, s'est rendu hier matin, au Quirinal, où il a été reçu par le président de la République M. Giovanni Gronchi.

L'entretien a été très bref. M. Fanfani s'est borné, en effet, à prier le président de la République de lui accorder un délai pour lui permettre de réexaminer la situation avant de donner une réponse définitive concernant la démission du gouvernement, que le chef de l'Etat a rejetée hier.

M. Gronchi a fixé sa nouvelle rencontre avec M. Fanfani pour demain à midi.

Après son entrevue avec M. Gronchi président de la République, M. Fanfani a déclaré à la presse: «J'ai prié le chef de l'Etat de m'accorder un délai pour réfléchir sur son invitation, en me réservant de lui donner une réponse demain matin».

D'autre part, on apprend de source informée, qu'avant l'entretien entre MM. Fanfani et Gronchi, M. Antonio Segni, vice-président du Conseil, parlant au nom d'autres personnalités démocrates-chrétiennes avait insisté auprès de M. Fanfani pour que celui-ci accepte l'invitation du président de la République de se présenter devant les Chambres.

## Le voyage de M. Mac Millan à Moscou

LONDRES 4 février ag. (Reuter). — On déclare de source généralement bien informée à Londres, que le premier ministre britannique Mac Millan se rendra à Moscou dans le courant des trois prochaines semaines et s'entretiendra avec le président du Conseil soviétique Khroutchev. M. Mac Millan sera accompagné du ministre des affaires étrangères Selwyn Lloyd.

Le premier ministre Mac Millan exposera, jeudi, devant les Communes, le plan détaillé de son voyage en URSS, qui sera suivi de visites dans les capitales occidentales.

## L'affaire des "ballets roses" pourrait se compliquer

PARIS, 4 février. — (Ag AFP) — Ni M. Le Troquer ni la comtesse Elisabeth Pinajeff ne sont mis en cause dans l'affaire dite des «ballets roses» soutient cet après-midi le bâtonnier Marcel Héraud, défenseur de l'ancien président de l'Assemblée nationale et de l'élégante artiste peintre, tous deux inculpés dans la retentissante affaire d'attentat aux meurs qui tient en ce moment la vedette.

Dans une mise au point adressée à la presse, le bâtonnier Héraud a notamment déclaré: «M. Le Troquer ne conteste pas avoir connu Sorlut, (le policier révoqué qui est actuellement le principal inculpé de l'affaire). Mme de Pinajeff déclare avoir commercialisé le portrait d'une des «protégées» de ce dernier. L'un et l'autre protestent formellement contre les accusations portées contre eux et se réservent d'en démontrer la fausseté.»

L'avocat a ajouté que ni M. Le Troquer ni la comtesse Pinajeff n'avaient été en rapport direct ou indirect avec aucun des inculpés ou participants de l'affaire des «ballets roses», et que ceux-ci n'ont jamais été reçus au Butard, ni chez M. Le Troquer ni chez Mme de Pinajeff. Il a affirmé que, en outre, seule la présence de Sorlut dans les deux affaires, celle des «ballets roses» et celle intéressant dit-il ses clients, avait eu pour conséquence de les faire instruire en même temps et par le même juge, ce qui n'empê-

che pas qu'elles soient distinctes l'une de l'autre.

Enfin, l'affaire des «ballets roses» pourrait se compliquer encore puisque l'une des adolescentes invitées aux orgies organisées par Sorlut aurait affirmé, dans les couloirs du Palais de Justice, que des cigarettes contenant des stupéfiants, probablement de la marijuana, lui avaient été offertes ainsi qu'à ses compagnes.

## Au procès des agresseurs de M. Soustelle J'ai été torturé

PARIS, 4 février. — (Ag AFP) — Un incident plus violent encore que ceux qui avaient émaillé les deux premières journées du procès des agresseurs de M. Jacques Soustelle devant le Tribunal militaire de Paris, a éclaté mercredi après-midi, au cours de la troisième audience.

L'un des inculpés, le nommé Baccouche, après avoir affirmé qu'il avait été torturé pendant six jours au moyen de fils électriques branchés sur son corps, dans les locaux de la DST (défense et sécurité du territoire), a soudain prétendu reconnaître un de ses tortionnaires. Pointant un doigt vers les bancs réservés au public. Il s'est écrié: «Je reconnais un des inspecteurs qui m'ont torturé.»

Dans un brouhaha indescriptible, les défenseurs ont réclamé la fermeture des portes, et le président a fait comparaître à la barre le témoin désigné.

## Succès de l'«Atlas»

WASHINGTON, 4 février ag. (AFP). — L'aviation américaine a procédé avec succès, la nuit dernière, au lancement d'une fusée balistique intercontinentale «Atlas», au Cap Canaveral.

Ce missile a suivi la trajectoire prévue dont la longueur avait été calculée de façon à être inférieure au rayon d'action habituel des ICBM, qui est de 10.000 km.

## L'étoile rouge jaunit

Les Chinois enlèvent les Russes, qui ne peuvent les traiter comme de quelconques Yougoslaves.

Certes, M. «K» n'a pas, au 21e Congrès, véhémentement critiqué les méthodes chinoises. Il a même implicitement reconnu — tolérance ou aveu de faiblesse — que chacun avait ses méthodes pour parvenir au socialisme.

Mais les Russes estiment que les Chinois vont trop fort avec leurs «communes agricoles», tandis que les Chinois estiment peu l'empirisme de M. «K».

Les dirigeants de Pékin sont encore des marxistes que la réalité n'a pas assouplis. Ils veulent bâtir leur «cité idéale» et contraindre la nature.

Les dirigeants de Moscou s'assouplissent quelque peu.

Ils ont un peuple à contenter, à fournir en biens de consommation, ce qui implique la poursuite de la paix.

Les Chinois, au contraire, forts de leur lapinière natalité, redoutent moins la guerre. Ils joueraient volontiers avec le feu et ne craindraient la conflagration. Ils refusent une Conférence au sommet à laquelle ils ne participeraient pas.

Mao, en appuyant le groupe anti-parti, partisan de l'industrie lourde, adversaire des réformes préconisées par M. «K», a tenté d'abattre celui-ci.

Querelle entre marxistes raidis dans l'orthodoxie et marxistes plus souples. Désir, aussi, que la Russie, en augmentant son industrie lourde, contribue efficacement et rapidement à la construction de la Chine moderne.

Rivalité sournoise entre un peuple de 400 millions d'habitants et

un peuple qui comptera bientôt un milliard d'unités.

Mao n'est pas venu à Moscou. Mais rien de valable ne peut être déduit de cette absence, car il n'assistait pas non plus au 20e Congrès.

Au Moyen-Orient, Russes et Chinois se marchent sur les pieds.

Une dépêche d'agence apprenait récemment qu'un commando britannique d'une centaine d'hommes avait dispersé les rebelles d'Oman, sultanat protégé par les Anglais et revendiqué par le roi Séoud. Les chefs rebelles se sont réfugiés chez leurs protecteurs, mais l'un d'eux, envoyé extraordinaire, a déjà obtenu des Chinois paroles d'encouragement et promesse d'aide.

Or, Oman, riche en pétrole, commande le Golfe Persique, l'accès à la Mer Rouge.

Les Chinois ont déjà fourni assistance au Yémen, se poussent en Afrique, accueillent les représentants des rebelles algériens, alors que les Russes les évitent.

Aussi n'est-il pas étonnant que les journaux de Pékin n'aient pas encore publié les louanges de rigueur sur le 21e Congrès.

Les Chinois paraissent vouloir reprendre l'offensive d'ici un mois ou deux, quand la mauvaise saison sera passée.

Points visés: Formose, Vietnam.

Si jamais le problème de Berlin reçoit une solution satisfaisante, les Chinois offriront de graves soucis aux Occidentaux. Cette perspective pousserait certains d'entre eux à régler les problèmes en suspens avec les Russes afin de contenir le flot jaune.

Jacques Helle.

## L'„activité“ du bandit Hume

ZURICH, 4 février ag. — La police zuricoise a donné de nouveaux détails sur l'attaque d'une banque et le meurtre d'un chauffeur zurichois par le bandit anglais Donald Hume.

Il est maintenant établi que l'agresseur a été vu alors qu'il pénétrait dans la banque. Il portait un carton qui avait sur le côté un trou de la grosseur de la main. En entrant dans le bâtiment il avait la main et le pistolet dans ce carton, qu'il posa sur la tablette du guichet, et c'est à travers le carton qu'il tira.

Hume a déjà voyagé dans le monde sous cinq noms et deux prénoms différents. En 1946 déjà, il fut condamné en Angleterre pour port illégal d'uniforme et grivellerie d'auberge. Plus tard, il se vit infliger une lourde peine de réclusion pour complicité de meurtre et disparition de cadavre. Il bénéficia d'une remise de peine et, après avoir été libéré, il donna à un journal anglais un reportage plein de cynisme dans lequel il reconnaissait avoir participé au meurtre d'un marchand de voitures. Lui-même découpa le cadavre en morceaux et jeta ceux-ci par les hublots d'un avion. Cet aveu tardif ne put avoir de suites judiciaires.

Donald Hume vint en Suisse à Pentecôte 1958. Il se fit passer à Bâle, Berne et Zurich pour un nommé John Bird. Une femme s'est présen-

tée samedi passé à la police zuricoise pour dire qu'il lui avait semblé reconnaître son fiancé dans la photo publiée par les journaux. C'était exact. Hume lui avait promis le mariage et elle l'avait vu jeudi encore, la veille de l'agression. La police put alors mettre la main sur un sac de voyage déposé à la gare de Zurich. Il contenait un passeport au nom de John Bird, un carnet de travail d'un syndicat anglais et de nombreuses lettres adressées à sa fiancée depuis l'Angleterre, l'Allemagne, la France, le Canada et les Etats-Unis.

On ne sait pas encore si Hume est l'auteur de ces lettres. Le passeport indiquait que Hume était arrivé à Zurich en novembre 1958, un jour après l'attaque d'une banque à Londres. On soupçonne aussi Hume d'avoir commis une autre attaque contre la même banque, attaque au cours de laquelle le caissier fut tué.

L'enquête sur l'activité de Hume en Suisse se poursuit.

## Une catastrophe aérienne à New-York a fait 58 victimes



Un avion du type Lockheed Electra, qui effectuait le trajet de Chicago à New-York avec 73 passagers à son bord, s'appretait à atterrir sur l'aérodrome de la Guardia, à New-York, lorsqu'il s'abattit dans East River pour une raison inconnue. La catastrophe a fait au moins 58 victimes. Notre béllino de New-York montre un survivant amené à terre par une vedette de police.

● GENEVE, 4 février, ag. — Sur mandat du juge d'instruction, un habitant de Genève s'occupant d'affaires immobilières, a été arrêté. Ce personnage faisait l'objet de nombreuses plaintes portant sur plusieurs milliers de francs. Il aurait réalisé de très gros bénéfices dans des affaires de construction d'immeubles. Il est inculpé d'abus de confiance, éventuellement d'escroquerie.

## Vers la suppression du passeport entre l'Autriche et la Suisse

VIENNE, 4 février (AFP). — La Commission constitutionnelle du Conseil national autrichien a approuvé mercredi après-midi, l'accord concernant la suppression du passeport entre l'Autriche et la Suisse.

Cet accord prévoit que, à une date non encore fixée, un passeport n'ayant plus de validité depuis moins de cinq ans, pourra être utilisé pour franchir la frontière.